Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 225

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 225 Bern, Dienstag 26. September 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, mardi 26 septembre 1967 **No 225**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédection et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.
Décoration et Matériaux Décomat SA., en liquidation, Fribourg.
Monirag SA., Zürich.
Fadco S.A., Genève.
André Bohn S.A., Genève.
Ariel S.A., en liquidation, Genève.
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 226420-226442.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Weisungen über die Ausrichtung von Frachtbeiträgen für Kartoffelsendungen der Ernte 1967. – Instructions concernant l'allocation de subsides pour le transport de pommes de terre de la récolte de 1967. – Istruzioni relative alla concessione di sussidi per il trasporto di patate del raccolto 1967.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. – Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
République du Congo (Brazzaville): Taxe intérieure sur les transactions.
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

12. September 1967.

Lackfabrik Nobs & Kräuchi AG, in Hinwil (SHAB. Nr. 196 vom 24. August 1965, Seite 2630), Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten jeder Art, insbesondere Lacken usw. Die Generalversammlung vom 16. August 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 40 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 120 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberiert. Das voll liberierte Grundkapital ist zerlegt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. John Kräuchi ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Präsident des Verwaltungsrates ist nun das Verwaltungsratsmitglied Charles Nobs. Die beiden Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

19. September 1967. Strassenbau.

Richard Schiess, in Zürich (SHAB. Nr. 271 vom 18. November 1955, Seite 2941), Strassenbau. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1967 an die «Richard Schiess AG», in Zürich, erloschen.

19. September 1967. Strassenbau.

Richard Schiess AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Strassenbauarbeiten jeder Art; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 500 000, zerlegt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Richard Schiess», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Januar 1967, nach der die Aktiven Franken 2 732 276.04 und die Passiven Fr. 451 431.35 betragen, zum Preise von Fr. 2 280 844.69, von dem Fr. 500 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an Richard Schiess, von Herisau, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Ernst Schiess, von Herisau, in Zürich, und Max Riesen, von Oberbalm, in Hochfelden, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Algierstrasse 17 in Zürich 9.

19. September 1967.

Lichtpaus- & Fotokopie A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1967, Seite 2606). Die Generalversammlung vom 5. September 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet neu **Copyma AG (Copyma SA) (Copyma Ltd.) (Copyma Inc.)**. Zweck: Herstellung von Lichtpausen, Fotokopien, Reproduktionen und Offsetdrucken; Fabrikation von und Handel mit den diesbezüglichen Papieren. Die Statuten enthalten keine Bestimmung mehr über die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Der Präsident des Verwaltungsrates oder, falls der Verwaltungsrat aus einem einzigen Mitglied besteht, dieses, führen Einzelunterschrift. Walter Schmidt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Georg Schmidt ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er bleibt zugleich Delegierter desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu gewählt worden Hansulrich Merz; seine Prokura ist erloschen. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 1a in Zürich 1.

19. September 1967.

Liberty Television S.A., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1966, Seite 2649), Kauf und Verkauf von Televisionsfilmen. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. September 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Liberty Television S.A. in Liquidation** durchgeführt. Zum Liquidator ist ernannt worden Dr. Heinrich Rittmeyer, Mitglied des Verwaltungsrates; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator. Die Unterschriften von Dr. Heinz Reichwein, Präsident des Verwaltungsrates, Min Chien Lu, Mitglied des Verwaltungsrates, und Toshikazu Hashimoto sind erloschen.

19. September 1967. Patente.

Auerbach A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 277 vom 26. November 1963, Seite 3355), Erforschung, Erfindung, Entwicklung und Verwertung von Patenten usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 6. September 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Auerbach A.G. in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Hans Ulrich Rinderknecht; die Kollektivunterschrift, die er bis anhin als Vizepräsident des Verwaltungsrates geführt hatte, ist erloschen. Ebenfalls erloschen sind die Unterschriften von Isaac L. Auerbach, Präsident, und Dr. Emil Duft, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates.

19. September 1967. Laden- und Coiffeureinrichtungen.

Pendt AG, in Gossau (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1965, Seite 718), Erstellung von Laden- und Coiffeureinrichtungen usw. Die Prokura von Adolf Fölmli ist erloschen.

19. September 1967.

Krankengeldversicherung des Verbandes Schweizerischer Gärtnermeister, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 204 vom 3. September 1959, Seite 2454). Hans Eichenberger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Bracher, von Rüegsau, in Bern, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben und führt neu Einzelunterschrift.

19. September 1967.

Ingenieurbüro Jules Lüscher, in Zürich (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1964, Seite 3155). Neues Geschäftsdomizil: Feldgütliweg 10.

19. September 1967. Holz- und Metallbau.

Hans Blättler & Co., in Fällanden, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1967, Seite 533), Holz- und Metallbau usw. Die Prokura von Walter Mathis ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Hans Lehmann, von Zürich und Langnau (Bern), in Zürich.

19. September 1967. Verfahren der chemischen Branche.

Krebs & Co. A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 9 vom 13. Januar 1965, Seite 126), Ausarbeitung von Verfahren speziell aus der chemischen und elektro-metallurgischen Branche usw. Die Unterschrift von Paul Henri Staib ist erloschen.

19. September 1967. Datenverarbeitung.

ACT AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1967, Seite 857), Vertrieb des ACT-Buchungssystems und Uebernahme von Beratungs- und Organisationsfunktionen auf dem Gebiet der Datenverarbeitung usw. Dr. Walter Guex ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Eduard Gürber ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er bleibt Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

19. September 1967. Pneumatikreifen.

Goodyear (Suisse) SA. in Zürich 8 (SHAB. Nr. 259 vom 4. November 1966, Seite 3481), Import von und Handel mit Pneumatik-Reifen usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Kurt Rolf Marschall, Bürger der USA, in Küsnacht.

19. September 1967.

Viehzuchtgenossenschaft Oerlingen, in Kleinandelfingen (SHAB. Nr. 186 vom 11. August 1952, Seite 2022). Paul Moser ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Schöni, von Sumiswald, in Kleinandelfingen, ist nicht mehr Kassier, sondern Aktuar des Vorstandes. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

20. September 1967. Zeitkontrollapparate.

Simplex Time Recorder, W. Baumann, in Urdorf (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1967, Seite 894), Generalvertretung in Zeitkontrollapparaten usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

20. September 1967. Kontrollgeräte.

Simplex Time Recorder AG, in Urdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Import von und Handel mit sowie Unterhalts- und Reparatur-Service an mechanischen, elektrischen und elektronischen Kontrollgeräten für die Industrie, insbesondere Uhrenanlagen und Stempeluhren, hergestellt von der

Firma «Simplex Time Recorder Co.», in Gardner, Mass., USA. Die Gesellschaft kann sich an andern Geschäften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Walter Baumann, von Zürich, in Urdorf, als Präsident, sowie Ursula Baumann-Fröhlicher, von Zürich, in Urdorf, und Werner Lütolf, von Reiden, in Wildberg. Geschäftsdomizil: Rainweg 8.

20. September 1967. Restaurants, Bars, Hotels.
Restabag, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. und 30. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Restaurants, Bars und Hotels. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erstellen, erwerben, verändern, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000 zerlegt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt Mobiliar, Inventargegenstände und Warenvorräte gemäss Verzeichnis zum Kaufvertrag vom 31. Juli 1967 zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Jürg Ribary, von Arni-Islisberg, in Wettingen, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Irene Hummel, von und in Zürich, welcher Einzelprokura erteilt ist, und Renée Schaffner, von Anwil, in Pratteln, der Letztgenannte ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Langstrasse 210 in Zürich 5.

20. September 1967. Strick- und Wirkwaren.
Susanne Erhart, in Zürich. Inhaberin: (mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB) Susanne Erhart-Berger, von Linden (Bern), in Zürich 11. Import von Strick- und Wirkwaren aus Oesterreich. Stiglenstrasse 39.

20. September 1967.
Hoffman Maschinen A.-G. Zürich (Machines Hoffman S.-A. Zürich) (Macchine Hoffman S.-A. Zürich) (The Hoffman Machinery Corporation Zürich), in Zürich 9 (SHAB Nr. 10 vom 13. Januar 1967, Seite 142). Die Generalversammlung vom 21. August 1967 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Hoffman Rheem Maschinen AG (Machines Hoffman Rheem SA) (Macchine Hoffman Rheem SA) (Hoffman Rheem Machinery Corporation)**.

20. September 1967. Beteiligungen usw.
Globalinvest GmbH, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1967, Seite 2974), Uebernahme von Beteiligungen aller Art, Verwaltung von Wertschriften, Immobilien usw. Die Gesellschafterversammlung vom 11. September 1967 hat die Statuten geändert. Dr. Mario Leemann ist als Gesellschafter ausgeschieden; er bleibt jedoch Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 1000 ist von der neuen Gesellschafterin Sibylle Carola Thorbecke geb. Fuhrmeister, deutsche Staatsangehörige, in Kelkheim (Deutschland), erworben worden. Sodann ist das Stammkapital der Gesellschaft von Fr. 100 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden, indem erhöht wurden: die Stammeinlage des Gesellschafters Heinrich Thorbecke von Fr. 99 000 auf Fr. 1 980 000, die Stammeinlage der obenerwähnten neuen Gesellschafterin Sibylle Carola Thorbecke geb. Fuhrmeister von Fr. 1000 auf Fr. 20 000. Am Stammkapital von Fr. 2 000 000 sind somit jetzt beteiligt: Der Gesellschafter Heinrich Thorbecke mit einer Stammeinlage von Fr. 1 980 000 und die Gesellschafterin Sibylle Carola Thorbecke geb. Fuhrmeister mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

20. September 1967. Seifen.
Sträuli & Cie., in Winterthur 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 195 vom 22. August 1967, Seite 2805), Fabrikation von Seifen usw. Neu führen Einzelunterschrift Alfred Heusser, von und in Winterthur, und Dr. Bruno Frick, von Hausen a. A., in Winterthur.

20. September 1967.
Interna Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1967, Seite 1078). Die Prokura von Arnold Beyerle ist erloschen. Einzelprokura ist neu erteilt an Margrith Fux, von Embd, in Neuenhof.

20. September 1967. Bau-Apparate.
Sanitas A.-G., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 264 vom 10. November 1966, Seite 3553), Handel mit Apparaten aller Art, insbesondere der Baubranche. Fritz Merker-Scholtz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Otto Walther; er bleibt Direktor und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ebenfalls neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Mario Schnebli, von und in Baden.

20. September 1967. Chemisch-technische Erzeugnisse usw.
Sträuli AG, in Winterthur 2 (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1967, Seite 2769), Herstellung und Vertrieb chemisch-technischer Erzeugnisse usw. Die Generalversammlung vom 30. August 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden; es zerfällt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist volleinbezahlt.

20. September 1967. Waren aller Art.
Brechbühl AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1960, Seite 1750), Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Alfred Brechbühl und Bruno Farei-Campagna sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Max Schmid, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

20. September 1967. Waren aller Art.
Gebr. Volkart Aktiengesellschaft (Volkart Brothers Limited), in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1967, Seite 3070), Import-, Export-, Transithandels- und Kommissionsgeschäfte in Waren aller Art usw. Die Prokura von Dr. Frédéric Hotz ist erloschen.

20. September 1967.
Torrington Verkaufs A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964, Seite 2319), Verkauf der Produkte der «Torrington Company» in Torrington, Connecticut usw. Neues Geschäftsdomizil: Gartenhofstrasse 17, in Zürich 4.

Bern – Berne – Berna

Bureau Büren an der Aare

19. September 1967. Getriebe.
Hs. Kaiser, in Arch, Feingetriebebau (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1962, Seite 2367). Einzelprokura wurde erteilt an Anna Kaiser geb. Zeilinger, von Leuzigen, in Arch.

Bureau Frutigen

18. September 1967. Lebensmittel usw.
Fritz Linder, in Reichenbach im Kandertal. Inhaber der Firma ist Fritz Linder, von Reichenbach im Kandertal, in Faltschen, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Handel mit Lebensmitteln und Milchprodukten. Faltschen.

Bureau Interlaken

18. September 1967.
Kühl- & Lagerhaus A.G. Interlaken, in Interlaken (SHAB. Nr. 177 vom 2. August 1965, Seite 2417). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Alfred Brunner, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurden gewählt: als Präsident Roland Horn, von Schüpfen, bisher Mitglied, und als Mitglied Hans Kunz, von Diemtigen, beide in Interlaken. Der Präsident Roland Horn, der Vizepräsident Dr. Guido Rieben und das Mitglied Otto Hansen zeichnen zu zweien.

18. September 1967. Pension.
Fritz Krähenbühl, in Beatenberg, Betrieb der Pension Riedboden (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1927, Seite 1455). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. September 1967. Pension.
Chr. Schmocker-Krähenbühl, in Beatenberg. Inhaber der Firma ist Christian Schmocker-Krähenbühl, von und in Beatenberg. Betrieb der Pension Riedboden.

18. September 1967.
Elektro Installations A.G. Interlaken, in Interlaken, elektrische Installationen für Starkstrom usw. (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1952, Seite 1270). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Johann Gerber, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde als Präsident gewählt: Edwin Felix, von Römerswil, in Bern, bisher Sekretär und Geschäftsführer. Er führt Einzelunterschrift.

Bureau Laupen

19. September 1967. Textilien.
Edwin Stucki, in Mauss, Gemeinde Mühleberg. Inhaber der Firma ist Edwin Stucki, von Oberurnen (Glarus), in Mauss, Gemeinde Mühleberg. Handel mit Textilien.

Bureau de Moutier

19 septembre 1967. Scierie, etc.
Marc Houmard, à Malleray, scierie, commerce de bois (FOSC. du 25 janvier 1946, N° 20, page 267). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Houmard S.A.», à Malleray, ci-après inscrite.

19 septembre 1967. Bois, etc.
Houmard S.A. (Houmard AG), à Malleray. Suivant acte authentique et statuts du 13 juillet 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'usinage et le commerce de bois et de tous produits compatibles avec le développement de l'entreprise et pour objet la continuation de la raison individuelle «Marc Houmard», à Malleray, dont elle reprend l'actif et le passif comme indiqué ci-après. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il est entièrement libéré. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la raison individuelle «Marc Houmard», à Malleray, ci-devant radiée, selon bilan au 31 décembre 1966, reproduit dans le contrat d'apport en nature annexé à cet acte authentique, bilan accusant un actif de fr. 486 721.46 et un passif de fr. 250 975.30, soit un actif net de fr. 235 746.16, accepté par la société pour ce montant, en paiement partiel duquel il a été remis à l'apporteur 198 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 37 746.16 constituant une créance de l'apporteur contre la société. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle «Marc Houmard», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1er janvier 1967. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires leur sont adressées par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Marc Houmard, président; Marc-André Houmard, vice-président; Harold Houmard, secrétaire, tous de Champoz, à Malleray. La société est engagée par la signature collective à deux des trois administrateurs.

19 septembre 1967.
Société coopérative de construction l'AVENIR Courrendlin, à Courrendlin, société coopérative (FOSC. du 15 octobre 1962, N° 241, page 2942). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Alexandre Cortat, de Châtillon, à Courrendlin, président; Ernest Pauli, de Guggisberg, à Courrendlin, président; Ernest Pauli, de Guggisberg, à Courrendlin, vice-président; Joseph Christ, secrétaire-caissier (déjà inscrit). Les pouvoirs de Joseph Cuttat, président, et d'Hubert Gunzinger, vice-président, démissionnaires, sont radiés. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier.

19 septembre 1967. Carrelage.
Carella S. à r. l., à Moutier, le carrelage sous toutes ses formes (FOSC. du 12 janvier 1965, N° 8, page 110). L'associée et gérante Rosette Seiler est maintenant l'épouse de l'associé Serge Menossi; elle conserve sa nationalité suisse.

19 septembre 1967.
Lampes et fournitures électriques S.A. (Lampen und Elektrobedarf A.G.) à Tavannes, la vente et la pose de tout matériel servant à l'application de l'électricité et spécialement de l'éclairage (FOSC. du 17 août 1966, N° 191, page 2628). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Moutier par suite de transfert du siège de la société à Wangen près Olten (FOSC. du 8 septembre 1967, N° 210, page 2987).

Bureau de Porrentruy

16 septembre 1967. Auberge.

Ayer Berthe, à Porrentruy, exploitation de l'auberge «La Pomme d'Or» (FOSC. du 17 novembre 1965, N° 269, page 3615). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 septembre 1967.

Caisse de crédit mutuel de Fahy, à Fahy, société coopérative (FOSC. du 19 mars 1965, N° 64, page 851). Léon Theubet, jusqu'ici vice-président, est décédé. Sa signature est radiée de même que celle de Marcel Rérat, jusqu'ici secrétaire. Le président est Louis Daucourt (déjà inscrit); le vice-président: Paul Rérat (jusqu'ici membre), et le secrétaire: Camille Rérat (nouveau), tous de Fahy et à Fahy. La société est engagée par leur signature collective à deux.

Bureau Thun

19. September 1967.

«Astra», Fett- & Oelwerke Aktiengesellschaft, in Steffisburg (SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1967, Seite 1315). Dr. Ernst Schüpbach, von und in Steffisburg, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. An Erwin Wyss, von Reiden (Luzern), in Männedorf (Zürich) wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

Luzern - Lucerne - Lucerna

18. September 1967.

Buchdruckerei Maihof, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2115). Prof. Dr. Burkard Frischkopf und Josef Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Verwaltungsratsmitglied ist Hans Gnos, von Silenen, in Amsteg. Er ist nicht zeichnungberechtigt.

18. September 1967. Getränke usw.

Franchise System A.G. in Liq., in Luzern, alkoholfreie Getränke usw. (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1967, Seite 209). Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

18. September 1967.

Xaver Fuchs Immobilien AG., in Littau (SHAB. Nr. 74 vom 2. April 1964, Seite 1024). Laut öffentlicher Urkunde vom 16. Mai 1967 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

18. September 1967.

Melchior Gürber-Hofmann, Lebensmittel, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1962, Seite 2843). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

18. September 1967. Sanitäre Installationen usw.

Heinrich Herzog Erben AG, in Luzern, sanitäre Installationen usw. (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1967, Seite 2114). Ernst Blum ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

18. September 1967. Schreinerei, Glaserei.

Emil Muff, in Luzern, Schreinerei, Glaserei (SHAB. Nr. 224 vom 23. September 1944, Seite 2119). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1967. Futtermittel.

Frau Marta Schwegler, in Willisau-Stadt. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Marta Schwegler geb. Vogler, von Zell (Luzern), in Willisau-Stadt. Handel mit Futtermitteln und andere Vertretungen. Sternenmatt.

18. September 1967. Zentralheizungen usw.

Werner Stutz & Cie., in Reussbühl, Gemeinde Littau, Zentralheizungen usw. (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1960, Seite 2420). Neue Adresse: Ritterstrasse 38, in Littau.

18. September 1967. Reinigungsmittel für Motoren usw.

Turco-Produkte AG. Eschenbach, in Eschenbach, Reinigungsmittel für Flugzeug- und Automotoren usw. (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1966, Seite 1253). Die Prokuren von Marc Walter Roth und Thomas Peyer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Edith Schwegler, von und in Eschenbach (Luzern), und Gerold Sager, von Sempach, in Wangen b. Olten.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

18. September 1967.

«Pilatus» Flugzeugwerke A.-G., in Stans, Herstellung und Montage von Flugzeugen und Flugzeugbestandteilen sowie deren Vertrieb (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1967, Seite 210). Edgar Primault ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Hans Rechsteiner, von Hundwil, in Zürich, gewählt. Er ist nicht zeichnungsberechtigt. Der Delegierte des Verwaltungsrates und geschäftsleitende Direktor Dr. Ernst Schaerer wohnt jetzt in Hergiswil (Nidwalden); das Verwaltungsratsmitglied Heinrich Alioth in Stansstad; der Vizedirektor Eduard Della Casa in Hergiswil (Nidwalden), und der Prokurist Heinrich Herzig in Buochs.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

19 septembre 1967. Gypserie-peinture.

Ernest Berger, à Prez-vers-Noréaz. Le chef de la maison est Ernest Berger, de Prez-vers-Noréaz et Noréaz, à Prez-vers-Noréaz. Entreprise de gypserie-peinture, commerce de papiers peints.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

19 septembre 1967. Ferblanterie, etc.

André Billod, à Romont, ferblanterie et appareillage (FOSC. du 20 février 1964, n° 40, page 536). Le titulaire André Billod et son épouse Renée née Démurger ont adopté par contrat du 7 juin 1967 le régime de la séparation de biens.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

18. September 1967.

Frau E. Rickli-Joos, Restaurant «Traube», in Biberist. Inhaberin: (mit Zustimmung ihres Ehemannes) Emilie Rickli geb. Joos, von Bützberg, Gemeinde Thunstetten, in Biberist, Ehefrau des Alfred. Betrieb des Restaurants «Traube». Unterbiberiststrasse 45.

18. September 1967. Werkzeuge.

Heinz Urben, in Kriegstetten. Handel mit Werkzeugen (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1963, Seite 126). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. September 1967.

Werner Gerber-Enderst. Bäckerei-Konditorei, Pension «Alpenrösli», in Zuchwil (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1960, Seite 1675). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bureau Lebern

4. September 1967.

Union AG., Uhrenfabrik, Selzach, in Selzach (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1963, Seite 2706). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Heinz Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Selzach. Er zeichnet zu zweien.

Bureau Olten-Gösgen

18. September 1967.

Costruzioni stradali e civili S.A. Lugano, Zweigniederlassung in Hägendorf (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1967, Seite 1944), mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschrift des Dr. Benito Bernasconi ist infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat erloschen. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates oder einem Direktor führt das Mitglied des Verwaltungsrates Paul Torche, von Cheiry, in Freiburg.

18. September 1967. Möbel usw.

Max Vögeli, bisher in Hägendorf, Möbel usw. (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1961, Seite 519). Die Firma hat den Sitz nach Olten verlegt. Geschäftslokal: Hauptgasse 20.

18. September 1967. Zentralheizungen, Lüftungen usw.

Zimmerli und Haller A.G., in Olten, Zentralheizungen, Lüftungen usw. (SHAB. Nr. 60 vom 13. März 1967, Seite 879). Die Prokura des Hans-Rudolf Engelhard ist erloschen.

19. September 1967.

Fabrik für Zentralheizungen A.G., in Olten (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1966, Seite 18). Susanne Salzmann-Schlaepfer, von Signau, in Olten, wurde in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Einzelunterschrift. Das bisher einzige Mitglied Werner Salzmann ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Ernst Lüscher führt anstatt Kollektivprokura jetzt Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Wittwer, von Oberlangenegg, in Olten.

Bureau Stadt Solothurn

19. September 1967.

Solag Immobilien AG., in Solothurn, Erwerb, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Immobilien (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1961, Seite 1916). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 4. April 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

15. September 1967. Restaurant.

Frau M. Aeby, in Muttenz, Restaurant zum Bären (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2924). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. September 1967.

Conwerk Maschinen- und Apparatebau A.G. in Liq., in Reinach, Aktiengesellschaft in Auflösung (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1967, Seite 3041). Durch Urteil vom 15. September 1967 hat der Präsident des Bezirksgerichts Arlesheim über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet.

15. September 1967. Lebensmittel usw.

Erwin Borer, in Pratteln, Handel mit Lebensmitteln, Gemischtwaren (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1957, Seite 2331). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

15. September 1967. Lebensmittel.

Elsbeth Gysin-Schaffner, in Anwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Elsbeth Gysin-Schaffner, von Oltingen, in Anwil. Handel mit Lebensmitteln. Dorfstrasse 8.

15. September 1967. Uhren.

Karl Uebelhart, in Sissach, Fabrikation von, Handel mit und Verkauf von Uhren (SHAB. Nr. 267 vom 15. November 1965, Seite 3587). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. September 1967.

Briket-Umschlags- und Transport AG., in Muttenz, Transport, Umschlag und Lagerung von Gütern usw. (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1962, Seite 1761). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Fritz Baumann, Delegierter, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat Wolfgang Schaper, von Basel, in Küsnacht (Zürich), gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. September 1967. Schreinerei usw.

Kuentz & Cie. A.G., in Muttenz, Schreinerei, Metallbau, Storenfabrik usw. (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1966, Seite 2615). Die Prokura des Anton Lüpold-Gerber ist erloschen.

15. September 1967.

Tonwerk Lausen A.G., in Lausen, Fabrikation und Vertrieb feuerfester Erzeugnisse usw., (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1965, Seite 466). Dr. Paul Haefelin ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift sowie diejenige des Vizedirektors Rudolf Jordi-Gugger sind erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist nun der bisherige Vizepräsident Dr. Rudolf Ulrich. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Zum neuen Vizepräsidenten wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Dr. Hans Gygi, von Aarau, in Wildegg, Gemeinde Möriken, gewählt. Er zeichnet einzeln.

15. September 1967. Chemisch-technische Produkte usw.
Rohner A.G. Pratteln, in Pratteln, Fabrikation und Handel von chemisch-technischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 109 vom 12. Mai 1967, Seite 1619). Die Unterschrift des Vizedirektors Alfred Gerhard-Gugger ist erloschen.

15. September 1967. Sand, Kies usw.
Hupfer A.G. Allschwil, in Allschwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde und Statuten vom 8. September 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von, Handel mit und Verkauf von Sand, Kies und Beton sowie deren Transport; Tätigung aller kaufmännischen, finanziellen und Immobiliengeschäfte, die damit zusammenhängen, insbesondere auch Trax-, Bagger- und Verladearbeiten; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilung an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Hupfer-Borgwardt, als Präsident, Josephine Hupfer-Braun und Karl Hupfer-Egger, alle von und in Riehen. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kurzelängeweg 86.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

18 settembre 1967. Ristorante.
Marianne Guadagnini-Getzmann, in Intragna. Titolare è Marianne Guadagnini nata Getzmann, autorizzata alla presente inscrizione dal marito Marino Guadagnini, entrambi da Losone, in Intragna. Ristorante del Campanile.

18 settembre 1967. Ristorante.
Coniugi Klein Hugo e Anna Elisabetta, in Ascona. Hugo Klein e moglie Anna Elisabetta nata Glarner, entrambi da Weesen (San Gallo), in Lucerna, hanno costituito, in data 1° settembre 1967, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. Gerenza ristorante-albergo «Moro». Via Collina.

18 settembre 1967. Bruciatori, ecc.
Belmag Quarzbrenner A.G., in Locarno, la fabbricazione e il commercio di bruciatori a raggi ultravioletti, ecc. (FUSC. del 6 maggio 1966, N° 105, pagina 1483), società anonima. Eduard Furrer e Arnold Gmür, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; i loro diritti di firma sono estinti. Hans Jürg Meyer, da ed in Zollikon, è nominato nuovo amministratore unico con firma individuale. Josef Murer non è più procuratore; il suo diritto di firma è cancellato. Ad Albert Hafner, da Meilen, in Zurigo, e Theophil Kolb, da ed in Zurigo, è stato conferito diritto di firma collettiva.

18 settembre 1967.
Tipografia Stazione S.A., in Muralto, l'esercizio dell'arte e della industria tipografica, ecc. (FUSC. del 21 agosto 1967, N° 194, pagina 2796). Rodolfo Andreotti, da Piazzogna, in Ascona, è nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con altro avente diritto.

18 settembre 1967.
Trentale Holding S.A., in Locarno, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC. del 25 agosto 1966, N° 198, pagina 2708). Amanda Pedrazzi, già amministratrice unica, è ora membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due; il suo diritto di firma individuale è estinto. Milo Caroni, da Rancate, in Locarno, è nominato nuovo presidente, e Vittorio Terrenghi, cittadino italiano, in Milano, nuovo membro del consiglio d'amministrazione, entrambi con firma collettiva a due fra loro o con altro avente diritto.

18 settembre 1967. Lavori in cemento, ecc.
Angelo & Rina Juva, in Locarno, lavori in cemento e pietre artificiali (FUSC. del 13 aprile 1964, N° 83, pagina 1145). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio del distretto di Locarno, a seguito di trasferimento della sede a Avegno (FUSC. del 7 giugno 1967, N° 130, pagina 1945).

18 settembre 1967.
Sailor Holding S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti dell'11 settembre 1967. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società; l'assunzione di mandati fiduciari di ogni genere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Miranda Garbani, da Vergeletto, in Gordola, con firma individuale. Recapito: presso studio legale Dr A. e M. Caroni, via Ramogna 4.

18 settembre 1967.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, succursale di Locarno, in Locarno (FUSC. del 22 febbraio 1967, N° 44, pagina 658), società con sede principale a Bellinzona. Mario Locatelli, da ed in Bellinzona, è nominato procuratore con firma collettiva a due con altro avente diritto, per tutta l'impresa.

18 settembre 1967.
AG für Stockwerkeigentum (SA de propriété par étages) (SA per proprietà per piani), in Locarno, la mediazione di condomini, ecc. (FUSC. del 27 luglio 1967, N° 173, pagina 2561). Con risoluzione assembleare del 31 agosto 1967, risultante da atto pubblico, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 250 000, mediante l'emissione di 150 nuove azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna e 500 nuove azioni nominative da fr. 100 cadauna, tutte interamente liberate mediante compensazione di credito verso la società. Le primitive 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna sono state trasformate in 50 azioni, al portatore da fr. 1000 cadauna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 250 000, suddiviso in 500 azioni nominative da fr. 100 ciascuna e 200 azioni, al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

Ufficio di Lugano

18 settembre 1967. Partecipazione, ecc.
Mavholding S.A., in Lugano, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC. del 27 luglio 1967, N° 173, pagina 2561). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 15 settembre 1967, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 1 628 000 a fr. 2 714 000, mediante l'emissione di 734 nuovo azioni, al portatore categoria «A» da fr. 1000 cadauna, liberate al 20% (fr. 146 800) e di 3520 nuove azioni nominative categoria «B», con diritto di voto privilegiato da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 2 714 000, diviso in 1834 azioni, al portatore categoria «A» da fr. 1000 cadauna, liberate per fr. 1 246 800, e in 8800 azioni nominative categoria «B», con diritto di voto privilegiato da fr. 100 cadauna, interamente liberate. Il capitale sociale è liberato nella misura di fr. 2 126 800.

19 settembre 1967. Partecipazione, ecc.
Carlotta Mapelli-Parodi & Ci., in Lugano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita, con inizio il 15 settembre 1967, una società in nome collettivo tra Carlotta Mapelli nata Parodi, di nazionalità italiana, in Cuernavaca (Messico); Costanzo Mapelli, di nazionalità italiana, in Cuernavaca (Messico), e Maria Parodi, di nazionalità italiana, in Genova (Italia). Bruno Bucher, da Kerns, in Lugano, è procuratore con firma individuale. La partecipazione ad altre imprese commerciali od industriali nonchè la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Via Magatti 3, presso Studio Bucher.

19 settembre 1967.
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 18 settembre 1967, N° 218, pagina 3101), società anonima con sede principale a Bellinzona. La firma di Max Zoppi, già procuratore, è estinta.

19 settembre 1967. Immobili, ecc.
Itaurbanistica S.A., in Lugano, la compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 5 gennaio 1967, N° 3, pagina 37). Luigi Belli, dimissionario non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Giampiero Gottardi, da Caslano, in Gentilino.

19 settembre 1967. Immobili, ecc.
Mar-Terrena S.A., in Lugano, l'acquisto di immobili, ecc. (FUSC. del 4 dicembre 1964, N° 283, pagina 3648). Eugenio Talleri, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Cesare De Bernardis, da Iseo, in Breganzona.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Grandson

14 septembre 1967. Mécanique de précision.
Auguste Mermod, à Grandson, mécanique de précision (FOSC. du 13 octobre 1958, N° 239, page 2728). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Etablissement Auguste Mermod, Mécanique de précision, D. Mermod, successeur», ci-après inscrite.

14 septembre 1967.
Etablissement Auguste Mermod, Mécanique de précision, D. Mermod, successeur, à Grandson. Le chef de la maison est Daniel Mermod, de Ste-Croix, à Grandson. Le titulaire reprend l'actif et le passif de la maison «Auguste Mermod», à Grandson, ci-devant radiée. Fabrication d'articles de mécanique de précision. Rue du Jura.

Bureau de Lausanne

19 septembre 1967. Appareils, machines, etc.
Ifax S.A., à Lausanne, fabrication, commerce et représentation d'appareils, de machines et de fournitures pour le commerce, l'industrie et les administrations, notamment de matériel de bureau (FOSC. du 6 juillet 1966, page 2176). Par suite de mariage, la fondée de procuration Elisabeth Kohli (inscrite) est actuellement Elisabeth Mercier, de Penthéréaz, à Tolochenaz.

19 septembre 1967. Immeubles.
S. I. Rue de la Gare 6 Morges, à Lausanne, société anonyme immobilière dissoute (FOSC. du 11 juillet 1967, page 2360). Les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

19 septembre 1967. Assistance technique, conseils.
Benjamin Spiro Associates Incorporated, San Francisco (Californie, USA), Succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Benjamin Spiro Associates Incorporated», à San Francisco (Californie, USA), 24 California Street, inscrite auprès du secrétaire d'Etat de l'Etat de Californie le 5 novembre 1962, a, par décision du conseil d'administration du 16 juin 1967, créé une succursale à Lausanne. Les statuts sont datés du 1er novembre 1962. But: fournir une assistance technique et des conseils dans le domaine de l'économie et de la finance à des sociétés, au gouvernement des Etats-Unis ou à des gouvernements étrangers, ainsi qu'aux agents des Etats-Unis ou d'autres gouvernements. La succursale aura particulièrement pour but de faciliter les contacts entre les organes de la société et ses clients en Europe et en Afrique. Capital autorisé: US $ 1000, divisé en 100 actions de US $ 10 chacune, émises et entièrement libérées. Conseil: 4 membres, qui sont: Benjamin P. Spiro, des USA, à San Francisco, président-trésorier; Nelly Spiro, des USA, à San Francisco, secrétaire; Franz M. Oppenheimer, des USA, à Washington (USA), et Rodolphe Faessler, de Genève, à Moillesulaz, commune de Thônex (Genève). Le siège principal est engagé par la signature individuelle du président-trésorier et des administrateurs Franz M. Oppenheimer et Rodolphe Faessler. La succursale est engagée par la signature individuelle du président-trésorier et de l'administrateur Rodolphe Faessler. Bureau de la succursale: avenue Jurigoz 13 bis.

19 septembre 1967. Produits pharmaceutiques, etc.
Pharmitex S.A., à Lausanne, diffusion de produits pharmaceutiques et thérapeutiques (dissoute) (FOSC. du 11 juillet 1967, page 2360). Les autorités fiscales fédérale ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

19 septembre 1967.
Edet Papier S.A. (Edet Papier A.G.), à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 4 septembre 1967. But: fabrication, façonnage, représentation, achat, vente de papier, ainsi que de tous articles s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres, qui sont: André Baumgartner, de Lausanne et Cham (Zoug), à Lausanne, président; Johannes Storjohann, de Suède, à Pully, administrateur-délégué, et Gregorio Trippi, de Samedan (Grisons), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs et du fondé de procuration John Christian Storjohann, de Suède, à Pully. Bureau: rue Caroline 1.

19 septembre 1967. Porcelaine, verrerie, etc.
Steiger & Cie S.A., à Lausanne, commerce de porcelaine, cristaux et verrerie (FOSC. du 5 juillet 1965, page 2103). La société reprend, à titre universel et

sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, l'actif et le passif de la «Société anonyme de la Maison Renaud et J. Clermont», à Genève, radiée.

19 septembre 1967.
Golf du Petit-Chêne S. à r. l., à Lausanne (FOSC. du 9 février 1954, page 364). Date de la dissolution: 2 août 1967. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

19 septembre 1967. Combustibles.
Julien Chappuis S.A., à Lausanne, combustibles (FOSC. du 24 mai 1967, page 1767). Bureau transféré: rue des Terreaux 2.

19 septembre 1967. Appareils radiophoniques et de télévision, etc.
Barth S.A., à Lausanne, commerce et représentation de tous appareils radiophonique et de télévision, ainsi que de matériel électrique (FOSC. du 22 février 1966, page 596). Capital réduit de fr. 100 000 à fr. 50 000 par le remboursement de 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Nouveaux statuts: 9 juin 1967. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. L'accomplissement des formalités prescrites à l'art. 734 CO a été constaté par acte authentique du 13 septembre 1967.

Bureau de Morges

25 juillet 1967. Chauffages centraux.
Ami Boulaz, société anonyme, succursale de Morges, installation de chauffages centraux (FOSC. du 28 septembre 1966, N° 227, page 3047), avec siège principal à Lausanne. Le vice-président et délégué de l'administration Edy Bührer (inscrit) engage dorénavant la succursale par sa signature individuelle.

Bureau de Nyon

19 septembre 1967. Electricité.
Louis Bally et fils S.A., à Nyon, société anonyme, électricité (FOSC. du 19 mai 1967, N° 114, page 1702). L'administrateur Louis Bally est décédé; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Roland Bally, président (jusqu'ici vice-président), et Michel Bally, secrétaire (inscrit), qui engagent la société par leur signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Hans-Rudolf Böhlen, de Riggisberg (Berne), à Nyon.

19 septembre 1967. Alimentation générale.
W. Bardel, à Nyon. Chef de la maison: William Bardel, de Cronay, à Nyon. Commerce d'alimentation générale. Route de St-Cergue 17.

Bureau de Vevey

19 septembre 1967. Assistance technique, etc.
Afieo S.A., succursale à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 13 juillet 1967, page 2392), assistance technique, société anonyme avec siège principal à Lausanne. Jean de Schoulepnikov, de Lausanne, à La Tour-de-Peilz, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Ernest A. Maurer, sous-directeur (inscrit) est directeur-adjoint avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société. Procuration collective à deux est conférée à Pierre André Kunz, de Diemtigen et Lausanne, à La Tour-de-Peilz. Les procurations conférées à Robert Austern et Johannes Gerardus Snaauw sont éteintes.

19 septembre 1967. Habitations préfabriquées.
Hanselmann et Murisier S.A., à Vevey, achat, vente et représentation de tous produits, matériels et fournitures pour le montage d'habitations préfabriquées, société anonyme, dissoute ensuite de faillite (FOSC. du 16 juillet 1963, page 2082). La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

19 septembre 1967.
Chaussures J. Kurth S.A., succursale de Montreux (FOSC. du 23 octobre 1962, page 3039), avec siège principal à La Neuveville, chaussures. La signature de Roland Kurth, administrateur-délégué décédé, est radiée. Conseil: Max Suter, actuellement à Ipsach (Berne) président (inscrit); Elsa Kurth, jusqu'ici fondée de procuration; Jean-Pierre Kurth, d'Attiswil, à Chêne-Bougeries (Genève), et Werner Kurth, d'Attiswil, à La Neuveville. Les administrateurs signent collectivement à deux; les pouvoirs de Max Suter sont modifiés en conséquence et la procuration d'Elsa Kurth est éteinte.

19 septembre 1967. Vins.
Grossenbacher & Cie S.A., succursale de Vevey (FOSC. du 14 septembre 1966, page 2905), avec siège principal à Langenthal, commerce de vins. Procuration collective à deux est conférée à Otto Weber, de Golaten, à Lotzwil. La procuration de Ernst Werner Bühler est éteinte.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

19 septembre 1967. Café-restaurant.
Alexis Rouiller, à Martigny (FOSC. du 13 avril 1955, page 957). L'inscription est radiée par suite de remise d'exploitation.

19 septembre 1967. Café-restaurant-bar.
Edith Pianzola, à Martigny. La titulaire est Edith Pianzola, née Lehner, séparée de corps et de biens d'Emile, de Glis, à Martigny. Exploitation du café-restaurant-bar du motel «La Croisée».

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 septembre 1967. Denrées alimentaires.
Edmée Jeanneret S.A., à La Chaux-de-Fonds, commerce de denrées alimentaires (FOSC. du 7 janvier 1957, N° 4). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 août 1967, la société a décidé sa dissolution. La liquidation est terminée, mais la radiation ne peut encore intervenir, les autorisations des administrations fiscales fédérale et cantonale faisant défaut.

Bureau de Neuchâtel

19 septembre 1967. Bâtiments, etc.
Pierre Pizzera, succursale de Neuchâtel, entreprise générale de bâtiment et travaux publics (FOSC. du 3 août 1967, N° 178, page 2430), avec siège principal à Boudry. Cette raison est radiée d'office par suite de radiation de la maison au siège principal (FOSC. du 13 septembre 1967, N° 214, page 3043).

19 septembre 1967. Marchandises de diverse nature.
H. Meyer & Cie., Flaminport, à Neuchâtel, importation et exportation de toutes marchandises, société en nom collectif (FOSC. du 4 décembre 1964, N° 283, page 3649). La société est dissoute depuis le 30 juin 1967. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

19 septembre 1967. Lamelles porte-saphirs.
Huber & Co., à Hauterive, fabrication et vente de lamelles porte-saphirs, diamants, aiguilles complètes et cartouches, société en nom collectif (FOSC. du 22 avril 1964, N° 91, page 1260). Nouvelle adresse: Rouge Terres 23.

Genf - Genève - Ginevra

18 septembre 1967. Café-restaurant.
Gustave Berchier, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café de l'Ecole de Chimie» (FOSC. du 10 mai 1966, page 1531). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

18 septembre 1967. Café-restaurant.
G. Chevalier, à Troinex, café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Vieux Moulin» (FOSC. du 2 mai 1962, page 1286). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

18 septembre 1967. Café-brasserie, etc.
Michel Judet, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Brasserie des Tropiques» et hôtel à l'enseigne «Hôtel Sautter» (FOSC. du 4 octobre 1966, page 3110). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

18 septembre 1967.
«Rive Hôtel» E. Kohler, à Genève (FOSC. du 23 avril 1963, page 1147). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

18 septembre 1967. Boulangerie-pâtisserie.
R. Pache, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 14 avril 1954, page 970). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

18 septembre 1967. Tabacs, journaux.
S. Ré, à Genève, débit de tabacs et vente de journaux (FOSC. du 3 octobre 1961, page 2863). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

18 septembre 1967. Voitures automobiles.
Jacques Gervaix, à Genève. Chef de la maison: Jacques Gervaix, de Begnins, à Genève, séparé de biens de Michèle-Jeannette, née Gilliéron. Commerce de voitures automobiles à l'enseigne «Autos-Vente-St-Jean». 57, rue de Saint-Jean.

18 septembre 1967. Boulangerie-pâtisserie.
Georges Loichet, à Genève. Chef de la maison: Georges Loichet, de France, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. 91, rue de Lausanne.

18 septembre 1967. Articles de sport.
Roland Penseyres, à Genève. Chef de la maison: Roland Penseyres, de Corcelles-le-Jorat, à Genève, séparé de biens de Laure-Gisèle née Zanoli. Commerce et location de skis et d'autres articles de sport. 7, rue de Neuchâtel.

18 septembre 1967. Café.
Noël Schwitzgebel, à Genève. Chef de la maison: Noël Schwitzgebel, de et à Genève. Café à l'enseigne «Café du Cygne». 61, rue de Berne.

18 septembre 1967. Tabacs, journaux.
Mme Claudine Vuilleumier, à Genève. Chef de la maison: Claudine Vuilleumier, d'Ennetbaden, à Genève. Débit de tabacs, vente de journaux et commerce de mercerie. 63, rue des Bains.

18 septembre 1967. Hôtel.
Fred Mayer, à Genève, hôtel à l'enseigne «Hôtel Beau Rivage» (FOSC. du 11 mai 1967, page 1608). La maison exploite de plus le restaurant-rôtisserie à l'enseigne «Au Chat Botté», à la même adresse que l'hôtel.

18 septembre 1967. Banque.
Darier et Cie, à Genève, banque, etc, société en commandite (FOSC. du 23 juin 1967, page 2145). La procuration de Georges Guillemin est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Georges Gay, de Genève, à Thônex.

18 septembre 1967. Produits pharmaceutiques.
Abbott Laboratories SA, à Montreux (FOSC. du 30 août 1966, page 2753). Nouveau siège: Genève. Statuts originaires du 2 juin 1960, modifiés en dernier lieu le 26 juillet 1967. But: représentation et prestation de services relatifs à la vente de produits pharmaceutiques, notamment ceux fabriqués par le groupe Abbott; achat, fabrication et distribution de produits pharmaceutiques; acquisition, administration, exploitation et cession de brevets d'invention, de marques et de connaissances techniques et industrielles; fourniture de services techniques et administratifs et participation à des entreprises industrielles et commerciales. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: George-W. Young, des USA, à North Chicago (Illinois, USA), président; Albert-R. Wayne, des USA, à North Chicago (Illinois, USA); Roger-A. Gohl, de Bâle, à Pully (Vaud); Tullio-V. Schoenenberger, de Mosnang (St-Gall), à Montreux (Vaud), et Hans-Rudolf Bärtschi, de Zurich, à Vevey (Vaud), (inscrits). Signature: individuelle de George-W. Young, Albert-R. Wayne et Roger-A. Gohl ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 2, rue Thalberg.

18 septembre 1967.
Automatic Musical Instruments SA, à Genève (FOSC. du 1er septembre 1967, page 2919). Nouvelle raison de commerce: **Amiro SA.** Statuts modifiés le 5 septembre 1967.

18 septembre 1967.
Banque de Paris et des Pays-Bas, à Paris, Succursale de Genève, à Genève (FOSC. du 31 juillet 1967, page 2597). Les pouvoirs de Gilbert Grenier sont radiés.

18 septembre 1967. Conseiller, mandataire, etc.
Business Associations SA, à Genève, agir comme conseiller, mandataire, etc. (FOSC. du 30 octobre 1964, page 3273). Martin Schluep et Philippe de Coulon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: William-Wright (et non Whright) Harts Jr, président et délégué (inscrit), Pierre Charmant, de et à Genève, secrétaire, et Enrico Hoehn, jusqu'ici fondé de pouvoir. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

18 septembre 1967.
Fingerco, Financement, Gérance et Constructions SA, à Genève (FOSC. du 25 juillet 1961, page 2179). Nouvelle adresse: 3ter, avenue de Chamonix.

18 septembre 1967.
Société Immobilière la Forêt Ensoleillée A;
Société Immobilière la Forêt Ensoleillée B;
Société Immobilière la Forêt Ensoleillée C;
Société Immobilière la Forêt Ensoleillée D, toutes à Genève, sociétés anonymes (FOSC. du 10 janvier 1959, page 89).

Nouvelle adresse: 3ter, avenue de Chamonix, chez Fingerco, Financement, Gérance, et Constructions SA.

18 septembre 1967.
Société Immobilière de la Grand'Rue 37, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 septembre 1964, page 2773). Laurent Roulet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Louis Germanier, de Genève, à Onex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, Carrefour de Rive, chez L. Germanier.

18 septembre 1967.
Union de Banques Suisses, succursale de Genève (FOSC. du 22 mai 1967, page 1738). Léopold Cramer, jusqu'ici directeur adjoint a été nommé directeur de la succursale; il continue à signer collectivement à deux.

18 septembre 1967. Bétail, etc.
Bovidex SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 14 septembre 1967. But: importation, exportation, achat et vente de bétail, produits carnés, dérivés et produits annexes. Capital: fr. 50 000 entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Maye, de Chamoson, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 8, rue de Rive, chez André Maye.

18 septembre 1967. Promotion des ventes, études des marchés, etc.
Omg SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 septembre 1967. But: études, conseils et consultations relativement aux meilleures méthodes et techniques de promotion des ventes, études des marchés, recherches de motivation, d'esthétique industrielle et de vente par correspondance, perfectionnement des techniques d'achat et de vente, organisation commerciale et publicité; importation et exportation de toutes marchandises; exploitation de brevets; transport de marchandises. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 25 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marie-Theresia Ortolani, de Kölliken (Argovie), à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 23, rue de la Servette, chez Marie-Theresia Ortolani.

19 septembre 1967. Café-brasserie.
Mme I. Clémençon, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café des Artisans» (FOSC. du 9 mai 1958, page 1289). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

19 septembre 1967. Café-restaurant.
J. Collaud, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café du Progrès» (FOSC. du 16 octobre 1964, page 3110). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

19 septembre 1967. Café.
Eugénie Jacquemet, à Genève, café à l'enseigne «Pinte Fribourgeoise» (FOSC. du 1er décembre 1966, page 3800). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

19 septembre 1967. Café-restaurant.
Mme Berthoud, à Genève. Chef de la maison: Gabrielle Berthoud, de Bougy-Villars, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café des Pâquis». 19, rue de Monthoux.

19 septembre 1967. Boulangerie-pâtisserie.
Robert Davet, à Genève. Chef de la maison: Robert Davet, de Bouloz, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. 31, rue de Lausanne.

19 septembre 1967. Hôtel garni.
«Rive Hôtel» H. Greuter, à Genève. Chef de la maison: Hans Greuter, d'Eschlikon, à Genève. Hôtel garni. 5, boulevard Jaques-Dalcroze.

19 septembre 1967. Hôtel.
Johann Meier, à Jussy. Chef de la maison: Johann Meier, de Zell (Lucerne), à Jussy, séparé de biens de Monique-Henriette, née Weber. Hôtel à l'enseigne «Hôtel de la Couronne».

19 septembre 1967. Boucherie chevaline.
J. Salamin, à Genève. Chef de la maison: Jean Salamin, de et à Chêne-Bourg, séparé de biens de Martha, née Schöpperle. Boucherie chevaline à l'enseigne «Chevaline de St-Gervais». 3, rue des Corps-Saints.

19 septembre 1967. Café-brasserie.
Henriette Wicht, à Genève. Chef de la maison: Henriette Wicht, de Genève, à Vernier. Café-brasserie à l'enseigne «Café du Coin». 12, rue de la Terrassière.

19 septembre 1967. Café-bar.
Mme L. Lubicz, à Genève, café-bar à l'enseigne «Madrigal-Embassy» (FOSC. du 10 novembre 1961, page 3278). Nouvel objet: exploitation d'un café-glacier à l'enseigne «Au Palmier». Adresse: 43-45 Bd Georges-Favon.

19 septembre 1967.
Olympia, Machines de Bureau SA, à Carouge (FOSC. du 10 mars 1967, page 861). Friedrich-Karl Weis (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 septembre 1967. Participation.
Paramer SA, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC. du 29 juillet 1965, page 2383). Conversion des 7500 actions de fr. 1000, formant le capital jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 7 500 000, entièrement versé, divisé en 7500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 20 juillet 1967. Gottfried Waefler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Pictet, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

19 septembre 1967. Participation.
Schappe SA, à Genève, participation à des entreprises suisses ou étrangères principalement de la branche des textiles, etc. (FOSC. du 28 juin 1966, page 2090). Renaud Gillet n'est plus administrateur; ses pouvoirs ainsi que ceux de Jean Rossel et Roger Goirand sont radiés. Michel Gillet, de France, à Lyon, est membre du conseil d'administration sans signature sociale. Signature collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Jean Balay, de France, à Lyon, secrétaire du conseil d'administration. Signature collective à deux a été conférée à Jean-François Brochard, de France, à Bâle; Claude-R. Sarasin, jusqu'ici directeur adjoint, maintenant domicilié à Binningen, et Martin Froesch, jusqu'ici sous-directeur, nommés directeurs, et Johann-Georg Wyss, de Berne, à Binningen, sous-directeur. Hans-Peter Hadorn, jusqu'ici membre de la direction centrale, maintenant domicilié à Bâle, a été nommé directeur général; Stéphane Hoppenot, jusqu'ici membre de la direction centrale, a été nommé directeur; ils continuent à signer collectivement à deux.

19 septembre 1967. Produits des tropiques, etc.
Socaf SA, à Genève, importation, exportation et représentation en tous genres, en particulier de produits des tropiques (FOSC. du 5 juillet 1967, page 2292). Le capital de fr. 200 000 est maintenant entièrement versé.

19 septembre 1967. Entreprise de maçonnerie, etc.
Sogetco SA, à Genève, exploitation d'une entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC. du 7 septembre 1967, page 2978). Walter-Willy Schadegg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

19 septembre 1967.
Touring Club Suisse (TCS), à Genève, association (FOSC. du 15 novembre 1963, page 3246). Les pouvoirs d'Emilio Censi; Hans Marti; Fritz Meyer; Albert Mossdorf; Arnold Stehlin et Rudolf Amstutz sont radiés. Augusto Bolla, de Castro, à Bellinzone, vice-président et membre du bureau, signe collectivement à deux. Hermann Althaus, d'Unterlangenegg, à Berne; Paul Boven, de Chamoson, à Sion; Walter Renschler, de Grimisuat, à Zurich; Erwin Schwarz, de et à Bâle, et Hans Wettstein, de Fällanden, à Balsthal tous membres du bureau, signent chacun d'eux collectivement avec le président central, un vice-président ou le trésorier.

19 septembre 1967. Constructions, etc.
Société Anonyme Conrad Zschokke, à Genève, étude, direction et exécution de constructions de toute nature, etc. (FOSC. du 24 août 1967, page 2834). Les pouvoirs de Jean-Pierre Colomb sont radiés. Marcel Du Bois, directeur-adjoint (inscrit), est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

19 septembre 1967.
Zschokke Holding SA, à Genève (FOSC. du 15 juillet 1966, page 2286). Les pouvoirs de Jean-Pierre Colomb sont radiés. Marcel Du Bois (inscrit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries.

19 septembre 1967. Affaires commerciales, etc.
Sarva SA, à Genève, toutes affaires commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, etc. (FOSC. du 12 septembre 1960, page 2650). Alfred Lucain et Maurice Merkt ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. René Merkt, de Chêne-Bougeries, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden zwei Prioritätsaktien zu nom. je Fr. 500.—, Ausgabejahr 1949, Nr. 2241/2, der AG Luftseilbahn Klosters-Gotschnagrat-Parsenn, lautend auf Frau Jecklin-Poo, Klosters, vermisst.

Auf bezügliches Gesuch hin, ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung, die genannten Titel innert sechs Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen; andernfalls erfolgt die Kraftloserklärung. (771³)

7260 Davos, 22. September 1967 **Bezirksgericht Oberlandquart**
Der Präsident: E. Riesen

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. Dezember 1939, Beleg 1/3550 von Fr. 5000.— lautend zu Gunsten des Christian Burri, Privatier, Höhlen bei Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern, und lastend im 3. respektiv 2. Rang auf den Grundstücken Wahlern Nrn. 903, 904 und 905 des Ernst Burri, Landwirt, Höhlen, Lanzenhäusern.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiermit aufgefordert, denselben innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Schwarzenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. (766¹)

3150 Schwarzenburg, den 20. September 1967

Der Gerichtspräsident

Der allfällige Inhaber des Namens-Schuldbriefes vom 1. August 1936 von Fr. 2000.—, ursprünglich lastend auf Grundbuch Derendingen Nrn. 403, 535, 536, 574, 969, 1547, Eigentümer und Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Fritz Lerch sel., geb. 1872, des Johannes und der Maria Staub, von Brittnau (Aargau); Schuldner: Jakob Lerch, geb. 1905, Johanns sel., Landwirt, von Brittnau, in Derendingen; wird hiermit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung des Schuldbriefes erfolgt. (38³/68)

4500 Solothurn, 21. September 1967

Der Amtsgerichtspräsident von Bucheggberg-Kriegstetten:
Dr. Rud. Gassmann

Vermisst werden:

1. Inhaberschuldbrief Nr. AA 11409 im Betrage von Fr. 3000, mit Kapitalvorgang von Fr. 26 000;
2. Inhaberschuldbrief Nr. AA 11410 im Betrage von Fr. 2000, mit Kapitalvorgang von Fr. 29 000.

beide Titel haftend auf Wohnhaus Assek. Nr. 16a und Umgelände, GBP. Nr. 35 umfassend 1176 m² an der Blickensdorferstrasse in Steinhausen (Grundbuch Steinhausen Bd. II, Fol. 10); Liegenschaftseigentümerin: Einwohnergemeinde Steinhausen.

Die unbekannten Inhaber dieser zwei Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese bis spätetens 29. September 1968 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden.

6300 Zug, den 21. September 1967 (767³)

Kantonsgerichtspräsidium Zug:
Dr. V. Schaller

Deuxième avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu des soixante actions de fr. 1000.— N°s 1 à 60 de la S. A. pour la vente en Suisse des produits Coryse-Salomé, à Genève, de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée;

fait défense aux débiteurs des titres d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (709²)

1200 Genève, le 24 août 1967 S. XVI.

Tribunal de première instance, Genève
Pierre Oederlin, président, a. i.

Le titre suivant, cédule hypothécaire de fr. 6000.—, au profit de M. Nyffeler Gottfried, Champoz, en nantissement à la Banque cantonale de Berne, Malleray, inscrite le 13 mai 1946 à série IIg/7568, avec un taux de 6%, grevant en deuxième rang les immeubles suivants, après un premier rang de fr. 13 500.— en faveur de la Caisse hypothécaire du canton de Berne:

Ban de Champoz, feuillet 36, «Lieux-dit-Nature», Clos devant'huis, habitation, garage, écurie, assurés sous N° 11 pour fr. 44 200.—, remise assurée sous N° 11 A pour fr. 7300.—, grenier assuré sous N° 11 B pour fr. 1300.—, assise, aisance, jardin, verger d'une contenance de 13 a 48 ca et d'une valeur officielle de fr. 28 240.—;

feuillet 45, «Clos es Houmard», verger d'une contenance de 9 a 27 ca et d'une valeur officielle de fr. 350.—;

feuillet 69, «Courte Raye», champ de 39 a 45 ca et d'une valeur officielle de fr. 1380.—;

feuillet 165, «La Tscheynatte», champ de 13 a 70 ca et d'une valeur officielle de fr. 430.—;

feuillet 172, «Fonds des prés», champ de 19 a 55 ca et d'une valeur officielle de fr. 680.—;

feuillet 298, «Les Journaux», champ de 17 a 10 ca et d'une valeur officielle de fr. 510.— et

feuillet 316, «Champ du Frêne», champ d'une contenance de 24 a 62 ca et d'une valeur officielle de fr. 730.—, soit au total une contenance de 1 ha 37 a 17 ca d'une valeur officielle de fr. 32 320.—;

a été égaré.

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé de la présenter au juge soussigné dans le délai d'un an, à compter de la date de la première sommation dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (770³)

2740 Moutier, le 22 septembre 1967 **Le président du Tribunal:**
R. Carnal

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida: lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di nominali fr. 30 000.—, con interessi al 5%, eretto nella forma dell'atto notarile dal notaio Livio Borradori, Gordola, numero di rubrica 265 dei suoi rogiti di data 29 novembre 1952, iscrizione dell'ufficio registri del 6 dicembre 1952 sotto il N° 181, e gravante in terzo grado i vecchi particellari Nri. 1373, 1371, 1370, 1376, 1375, 1367 b, 1367 A di Tenero-Contra, ora formanti il parte il nuovo N° 238 RT di Tenero-Contra, a produrlo alla scrivente pretura entro il 31 marzo 1968 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (765¹)

6600 Locarno, 14 settembre 1967 **Il pretore:** Dr. R. Simona

---

Kraftloserklärungen – Annulations – Annullamenti

Der Schuldbrief zugunsten der Ersparniskasse Olten, vom 14. Januar 1926, haftend auf Grundbuch Trimbach Nr. 5, im Betrage von Fr. 7000.—, Höchstzinsfuss 6½%, dreimonatliche Kündigung, Solidarhaftung. Mitverpfändet Nr. 898, ist kraftlos erklärt. Miteigentümer der Liegenschaft für den ½ Anteil der Strub Theodor, 1891, in Trimbach: 1. Strub Lina, 1887, Emils sel., in Trimbach; 2. Strub Bertha, 1893, Emils sel., beide von und in Trimbach.

4600 Olten, 22. September 1967 (769)

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:
Dr. U. Studer

Nach erfolglosem Aufruf wird das Namensparheft Nr. 219 der Darlehenskasse Cham, lautend auf Alois Baumgartner, 1945, Wolfacker, Hagendorn, Cham, mit einem Saldo von Fr. 7940.65, Wert 31. Dezember 1966, als kraftlos erklärt. (768)

6300 Zug, den 21. September 1967 **Kantonsgerichtspräsidium Zug:**
Dr. V. Schaller

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Madame **Henriette Kroepfli** a été autorisée à procéder à la liquidation générale des marchandises de son magasin de mercerie-bonneterie, 4, rue de l'Ecole de Médecine, à **Genève.**

La durée de l'interdiction d'ouvrir un commerce similaire en Suisse a été fixée à **5 ans**, à compter du moment où la liquidation aura pris fin.

1200 Genève, le 22 septembre 1967 (AA. 242)

Département du commerce, de l'industrie et du travail du canton de Genève

---

Décoration et Matériaux Décomat SA., en liquidation, Fribourg

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 21. September 1967 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder sonstigen Ansprüche unverzüglich bei der Gesellschaft anzumelden.

1700 Freiburg, den 21. September 1967 (AA. 243³)

Décorations et Matériaux Décomat SA., en liquidation

Monirag SA., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 22. September 1967 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche und Forderungen bis spätestens 31. Oktober 1967 am Sitze der Gesellschaft schriftlich geltend zu machen.

8000 Zürich, den 22. September 1967 (AA. 244³)

Der Liquidator

Fadco S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 28 août 1967.

Conformément à l'art. 742 C.O., les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 31 octobre 1967 en l'étude de Me Gérald-Charles Bourquin, 26, Corraterie, à Genève.

1200 Genève, le 21 septembre 1967 (AA. 245³)

Les liquidateurs

André Bohn S.A., Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 22 août 1967.

Conformément à l'art. 742 C.O., les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives d'ici au 31 octobre 1967 en l'étude de Me Gérald-Charles Bourquin, 26, Corraterie, à Genève.

1200 Genève, le 21 septembre 1967 (AA. 246³)

Les liquidateurs

Ariel S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Deuxième publication

Cette société a voté son entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 avril 1967.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 31 octobre 1967, en mains de Me François Duchêne, avocat, à Genève, 5, Passage des Lions.

1204 Genève, le 13 septembre 1967 (AA. 237²)

Le liquidateur

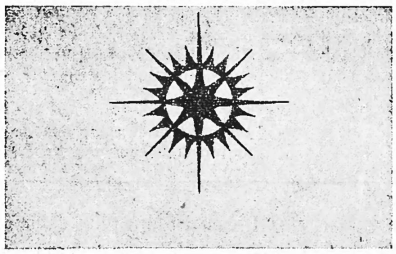
Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

Nr. 226420. Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1967, 17 Uhr.
Kriswork-Briar Pipe Trading v/K.R. Chr. Kris, Sdr. Ringvej 44, Kolding (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Pfeifen, Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer. (Int. Kl. 34)



N° 226421. Date de dépôt: 7 juillet 1967, 12 h.
Montres Arola S.A., 2, rue d'Argent, **Bienne**. – Fabrication.

Horlogerie, bijouterie. (Cl. int. 14)

AROLA
LUNA ORBITER

N° 226422. Date de dépôt: 7 juillet 1967, 12 h.
Montres Arola S.A., 2, rue d'Argent, **Bienne**. – Fabrication.

Horlogerie, bijouterie. (Cl. int. 14)

AROLA
ESPADON

Nr. 226423. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1967, 11 Uhr.
Heglas AG, Bützberg (Bern). – Fabrikation.

Isolierglas. (Int. Kl. 17, 21)

Heglas

N° 226424. Date de dépôt: 17 juillet 1967, 18 h.
Armanda S.A., route d'Yverdon, **Estavayer-le-Lac** (Fribourg).
Fabrication et commerce.

Poudres pour crèmes, pouddings et glaces, poudre à lever, sucre vanillé, essences et arômes alimentaires. Marmelades, confitures et gelées. Toutes masses et crèmes aux noisettes, aux amandes, au chocolat, aux fruits. Tous produits de confiserie et pâtisserie ainsi que produits auxiliaires et mi-fabriqués pour la confiserie, la boulangerie et la pâtisserie. (Cl. int. 29, 30)

armanda

Nr. 226425. Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1967, 20 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

Nr. 226426. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1967, 12 Uhr.
Pharmakon AG, Utoquai 43, **Zürich** 8. – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeutischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen, diätetische Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere. (Int. Kl. 5)

Nr. 226427. Hinterlegungsdatum: 10. August 1967, 7 Uhr.
Andreas Bauer & Sohn, Goldschlagstrasse 19, **Wien XV** (Oesterreich). Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 122176. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1967 an.

Raucherartikel (Pfeifen, Zigarren- und Zigarettenspitzen, Aschenschalen, Holzkassetten, Silberdosen und dergleichen) aus Meerschaum, Bernstein, Elfenbein, Silber, Kunstharz, Serpentinstein, Bambus, Marmor, Edelholz und Calabashe. (Int. Kl. 14, 34)

N° 226428. Date de dépôt: 19 juillet 1967, 20 h.
Lunesa Watch S.A., Solothurnstrasse 172, **Grenchen** (Soleure).
Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 123094. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1967.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

Lunora

Nr. 226429. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1967, 12 Uhr.
Carl Münzenmeier, Pfäffikon (Schwyz). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 120339. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. Mai 1967 an.

Backhilfsmittel. (Int. Kl. 30)

VOLUMIN

N° 226430. Date de dépôt: 2 août 1967, 19 h.
Société anonyme Aubry Frères, Montres Ciny, Le Noirmont (Berne).
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 120426. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 mai 1967.

Montres et fournitures d'horlogerie. (Cl. int. 14)

Degado *

N° 226431. Date de dépôt: 3 août 1967, 18 h.
Tavannes Machines Co. S.A., Tavannes (Berne).
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 219820. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1967.

Outillages, instruments de mesure, machines-outils, machines pour la transformation des matières plastiques, leurs parties et accessoires, moteurs. (Cl. int. 7, 8, 9)

Tavannes

N° 226432. Date de dépôt: 4 août 1967, 18 h.
Maeder-Leschot, Société Anonyme, oberer Quai 52, **Bienne.**
Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° 121538 d'Alfred Maeder-Leschot, Bienne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 août 1967.

Boîtes de montres en métal, en argent et en plaqué or; bracelets et articles de bijouterie. (Cl. int. 14)

MLB

N° 226433. Date de dépôt: 4 août 1967, 19 h.
Roamer Watch Co. S.A., Weissensteinstrasse 81, **Soleure.**
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 122272. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 juillet 1967.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

M ST

Nr. 226434. Hinterlegungsdatum: 8. August 1967, 12 Uhr.
M. Domb, Feldstrasse 115, Zürich. – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. 145179. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1967 an.

Herrenhemden, Ueberkleider, sämtliche Herrenunterwäsche. (Int. Kl. 25)

BRUNO
BONNE QUALITÉ

N° 226435. Date de dépôt: 8 août 1967, 20 h.
The National Cash Register Company, 10 Light Street, **Baltimore** (Maryland, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 121810. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1967.

Machines dites: caisses enregistreuses, tiroirs à monnaie, machines à fabriquer et à distribuer les tickets, appareils d'exploitation et de transmission d'ordres destinés à être utilisés dans les différentes parties des magasins, ateliers, bureaux et endroits analogues, consistant en instruments téléphoniques, tableaux de distribution et autres appareils électriques, machines à calculer et machines automatiques à rendre la monnaie, rouleaux de papier destinés à être utilisés dans les machines ou caisses enregistreuses, les machines à fabriquer les tickets et machines analogues, papeterie pour manifolds, pièces de comptabilité, tampons à encre, feutres et rubans destinés à utilisés dans les caisses enregistreuses, machines à fabriquer les tickets et les machines analogues, dispositifs et appareils de classement et cartes indicatrices pour ces dispositifs; boîtes et appareils de classement complètement ou principalement en bois, casiers de classements et boîtes ou récipients de classement en métal. (Cl. int. 7, 9, 16)

NATIONAL

Nr. 226436. Hinterlegungsdatum: 9. August 1967, 17 Uhr.
A. Perrot, Martiweg 4, **Nidau** (Bern). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 121423. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. August 1967 an.

Apparat zum Anfeuchten von gummiertem Papier. (Int. Kl. 16)

PERCOL

Nr. 226437. Hinterlegungsdatum: 9. August 1967, 17 Uhr.
Pino Aktiengesellschaft Chemische Fabrik Freudenstadt, Freudenstadt (Schwarzwald, Deutschland). – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 123694 von Wolo AG, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. August 1967 an.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Präparate, Seifen. (Int. Kl. 3, 5)

Rheumagutt

Nr. 226438. Hinterlegungsdatum: 11. August 1967, 7 Uhr.
Frito-Lay, Inc., Frito-Lay Building, Exchange Park, Dallas (Texas, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 122277. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. August 1967 an.

Weizenflocken. (Int. Kl. 30)

Fritos

N° 226439. Date de dépôt: 11 août 1967, 17 h.
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache, 33, rue de la Terrassière, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 122170. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 août 1967.

Crayons graphite, crayons à encre et à copier, crayons de couleur, portemines, porte-plumes, articles de bureau, plumes à réservoir. (Cl. int. 16)

Stenodactyl

Nr. 226440. Hinterlegungsdatum: 15. August 1967, 20 Uhr.
Para-Pharma, Salvisberg & Co., Löwenstrasse 59, **Zürich 1.**
Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 122253 von Bahnhof- u. Strauss-Apotheke und Drogerie Hermann Salvisberg, Zürich 1. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. August 1967 an.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

Mit Salvilax pünktlich wie die Uhr

Nr. 226441. Hinterlegungsdatum: 16. August 1967, 10 Uhr.
Ernst Hürlimann, Oberdorfstrasse, **Wädenswil** (Zürich).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 120241. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Mai 1967 an.

Oele und Fette für Speise- und technische Zwecke und chemisch-technische Erzeugnisse. (Int. Kl. 1, 4, 29)

GRATUS

Nr. 226442. Hinterlegungsdatum: 17. August 1967, 17 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 121894. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1967 an.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

Bally VASANO

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Weisungen

über die Ausrichtung von Frachtbeiträgen für Kartoffelsendungen der Ernte 1967

(Vom 16. September 1967)

Gestützt auf den Bundesratsbeschluss vom 7. Juli 1967 über die Verwertung der Kartoffelernten gewährt die Alkoholverwaltung ab **21. September 1967** unter folgenden Bedingungen Frachtbeiträge für Kartoffelsendungen ab Produktion für den Verbrauch im Inland.

I. Speisekartoffeln

Beitragsberechtigt sind Sendungen von inländischen Speisekartoffeln, die in ganzen Wagenladungen und in egalisierten und etikettierten Säcken, in Harassen sowie in Palettboxen (sog. Paloxen für 500 bis 600 kg) als gewöhnliches Frachtgut (Tarifklasse 4) ab schweizerischen Stationen zum Versand gelangen, wenn die reinen Frachtkosten mehr als 75 Rp. je 100 kg betragen. Für Sendungen zum 5-Tonnen-Tarif erfolgt die Frachtrückvergütung auf Grund des 10-Tonnen-Tarifs für das tatsächlich spedierte Gewicht. Dagegen werden beim Versand von Kleinpackungen ab Wasch- und Abpackbetrieben Frachtbeiträge auch für Transporte in halben Wagenladungen auf Grund des 5-Tonnen-Tarifs gewährt. Es werden vergütet:

1. die über 75 Rp. je 100 kg hinausgehenden reinen Frachtbeträge für das Taxgewicht gemäss Frachtbrief, höchstens aber
   Fr. 2.— je 100 kg für Sendungen nach Stationen der Kantone Graubünden und Tessin sowie in besonders bewilligten Fällen,
   Fr. 1.50 je 100 kg für Sendungen nach Stationen der übrigen Schweiz;
2. die Rollschemel- und Umladegebühren;
3. eine Prämie von Fr. 6.— für jeden zum 15-Tonnen-Tarif abgefertigten Bahntransport.

II. Feld- und Futterkartoffeln

Für lose oder gesackte Sendungen von Futterkartoffeln und von unerlesenen Kartoffeln (Feldkartoffeln) in ganzen und halben Wagenladungen zu **Futterzwecken** vergütet die Alkoholverwaltung:

1. für Transporte zum 5- und 10-Tonnen-Tarif (Tarifklasse 4) die reinen Bahnfrachtkosten für das tatsächlich spedierte Gewicht bis zum Höchstbetrage von
   Fr. 2.— je 100 kg für Sendungen nach Stationen der Kantone Graubünden und Tessin,
   Fr. 1.50 je 100 kg für Sendungen nach Stationen der übrigen Schweiz;
2. für Transporte zum 15- oder 20-Tonnen-Tarif (Tarifklasse 4) die reinen Bahnfrachtkosten für die ganze Beförderungsstrecke;
3. die Rollschemel- und Umladegebühren;
4. eine Prämie von Fr. 6.— für jeden zum 15- oder 20-Tonnen-Tarif abgefertigten Bahntransport.

Ein Anspruch auf die vorgenannten Vergütungen besteht nur für Lieferungen, die auf den Versanddokumenten (Frachtbrief, Verladeliste, Rechnungen) ausdrücklich als «Futterkartoffeln» bzw. als «Feldkartoffeln zu Futterzwecken» bezeichnet sind.

Für Lieferungen an Kartoffelverarbeitungsbetriebe (Flockenfabriken) gelten die besonderen Vorschriften der Alkoholverwaltung.

III. Anerkannte Saatkartoffeln

Ueber die Gewährung von Frachtermässigungen für anerkannte und beim Verlad vom Schweizerischen Saatzuchtverband kontrollierte Saatkartoffeln inländischer Herkunft wird auf die besondere Mitteilung der Oberzolldirektion, der Abteilung für Landwirtschaft und der Alkoholverwaltung verwiesen.

IV. Durchführung der Frachtvergütung

Die Frachtbeitragsgesuche sind grundsätzlich vom **Absender** einzureichen. Verlader, die auf Frachtbeiträge Anspruch erheben, haben unter Benützung der dafür abgegebenen Formulare **innert drei Monaten** nach Versand der Kartoffeln, **spätestens aber bis 31. März 1968** bei der Alkoholverwaltung ein Gesuch einzureichen. Später eingereichte Gesuche können nicht berücksichtigt werden. Dem Gesuch sind beizulegen:

1. der **Originalfrachtbrief** für jede Sendung, d. h. Teil 4 des vierteiligen Frachtbriefes; andere Frachtausweise werden nicht angenommen;
2. das **Blatt 1 der Verladeliste** für jeden Wagen. Diese Verladeliste muss im Sinne der zugehörigen Wegleitung vollständig und wahrheitsgetreu ausgefüllt und vom verantwortlichen Verlader unterzeichnet sein. Bei Verlad in Paloxen ist ein entsprechender Vermerk anzubringen;
3. die **Versandbewilligung** für jede bewilligungspflichtige Sendung;
4. ein **Doppel der Verkaufsrechnung** für jede mit Lastwagen transportierte Sendung sowie für jede Feld- oder Futterkartoffelsendung.

V. Allgemeine Bestimmungen

1. Beiträge werden nur an Gesuchsteller gewährt, welche alle behördlichen Vorschriften über die Verwertung der Kartoffelernte befolgen und – mit Ausnahme der von der Alkoholverwaltung bzw. der Abteilung für Landwirtschaft zur Einfuhr bewilligten Speise- und Saatkartoffeln – ausschliesslich Kartoffeln inländischer Herkunft vermitteln. Für sämtliche von den Gesuchstellern angekauften und vermittelten Kartoffeln (auch für die mit Lastwagen transportierten Kartoffeln) müssen die periodisch festgesetzten und in der «Schweizerischen landwirtschaftlichen Marktzeitung» und der «Schweizer Handelsbörse» veröffentlichten Produzentenpreise eingehalten werden. Die Produzentenpreise dürfen nicht unterschritten werden. Im Einvernehmen mit der Alkoholverwaltung können Hersteller von Kartoffelerzeugnissen zu Speisezwecken (Pommes frites, Chips, Stocki und dergleichen) sowie Aufbereitungsbetriebe für Feldkartoffeln und für zur Veredlung bestimmte Speisekartoffeln in Spezialsortierung Zuschläge zu den Produzentenpreisen ausrichten.
   Hinsichtlich der Vermittlungszuschläge des Handels wird auf die von der Eidg. Preiskontrollstelle erlassenen Verfügung über Handelsmargen und besondere Zuschläge für in- und ausländische Speisekartoffeln verwiesen.
2. Speisekartoffeln dürfen nur gut erlesen, gesund und sortenrein zum Versand gelangen. Mit Ausnahme der Kleinpackungen (1 bis 5 kg) muss jedes Gebinde mit einer Etikette versehen sein, aus der entweder das Kennzeichen des Produzenten, des Lieferanten und die Sorte oder bei lagerhaussortierter Ware der Lieferant und die Sorte ersichtlich sind.
3. Die Aufkäuferfirmen sind verpflichtet, den Verlad zu kontrollieren und dem Empfänger im Zeitpunkt des Versandes den Inhalt der Ladung mit Blatt 2 der Verladeliste zu deklarieren. Firmen, welche unkontrollierte und nicht den Handelsusanzen entsprechende Kartoffeln zum Verlad bringen, haben für die betreffenden Sendungen keinen Anspruch auf Frachtvergütung.
4. Die Konsumplätze sind nach Möglichkeit aus den zunächst gelegenen Produktionsgebieten zu versorgen. Die Ware soll auf dem kürzesten Wege an ihren Bestimmungsort versandt werden.
5. Bei Verlad von Kartoffeln in Paloxen erfolgt die Frachtrückvergütung auf dem Nettogewicht. Für immatrikulierte Paloxen wird die Tara von der Bahn nicht berechnet.
6. Bei Weitersendungen (Reexpeditionen) wird die Fracht rückerstattet, welche bei direktem Versand erhoben worden wäre. Rücksendungen haben weder für die Hinfuhr noch für die Rückfuhr Anspruch auf einen Frachtbeitrag.
7. Bei Mitversand anderer landwirtschaftlicher Erzeugnisse ist die Fracht getrennt zu verrechnen. In einem solchen Fall wird ein Frachtbeitrag nur ausgerichtet, wenn für die Abfertigung der Tarif für ganze Wagenladungen zur Anwendung kommt und der Anteil der Kartoffeln an der gemischten Sendung mindestens 2500 kg beträgt.
8. Bei Leerfrachten für Sendungen zum 10-Tonnen- bzw. 5-Tonnen-Tarif, auch bei Teilzulad oder Teilauslad, wird die Rückvergütung auf Grund des tatsächlich spedierten Bruttogewichtes ausgerichtet.
9. Für Lastwagentransporte werden Frachtbeiträge nur in Ausnahmefällen und nur für die vor dem Versand schriftlich bewilligten Sendungen nach bahnentlegenen Gebieten gewährt.
10. Die Alkoholverwaltung übernimmt keine Haftung bei Anständen zwischen Produzenten, Vermittlern und Abnehmern.
11. Die Gesuchsteller haften der Alkoholverwaltung für richtige Angaben auf den Versanddokumenten und Gesuchen. Die Formulare «Frachtrückvergütungsgesuch» (Form. Nr. 32) sind vom Gesuchsteller an der hierfür vorgesehenen Stelle zu unterschreiben.

VI. Verweigerung und Rückforderung von Beiträgen

Wer die aufgestellten Vorschriften und Bedingungen für die Ausrichtung der Beiträge nicht einhält, kann von deren Bezug ausgeschlossen werden. Zu Unrecht bezogene Beiträge sind zurückzuerstatten.

VII. Widerhandlungen

Bei Widerhandlungen gegen diese Weisungen finden die Strafbestimmungen des Alkoholgesetzes Anwendung. Insbesondere wird bestraft, wer durch unrichtige oder unvollständige Angaben die Ausrichtung von Beiträgen für sich oder für Drittpersonen erwirkt oder zu erwirken versucht. Die Verfolgung von Vergehen gemäss Strafgesetzbuch (z. B. Erstellung und Verwendung von gefälschten Verladelisten, betrügerische Angaben zur Verschaffung der Beiträge usw.) bleibt vorbehalten.

Instructions

concernant l'allocation de subsides pour le transport de pommes de terre de la récolte de 1967

(Du 16 septembre 1967)

Conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 7 juillet 1967 sur l'utilisation des récoltes de pommes de terre, la régie fédérale des alcools accorde, à partir du 21 septembre 1967, aux conditions suivantes, des subsides pour le transport de pommes de terre provenant de la production et destinées à être utilisées au pays:

I. Pommes de terre de table

Donnent droit aux subsides les envois par wagons complets chargés de pommes de terre de table indigènes, en sacs égalisés et étiquetés, en harasses ainsi qu'en caisses-palettes (dénommées palox, d'une capacité de 500 à 600 kg), et consignés aux gares suisses en petite vitesse (tarif 4), lorsque les frais de transport dépassent 75 ct. par 100 kg. Pour les envois effectués au tarif de 5 tonnes, l'indemnité de transport sera calculée au tarif de 10 tonnes pour la quantité effectivement expédiée. En revanche, pour les envois par demi-wagons de pommes de terre préemballées au départ des entreprises de lavage et de préemballage, les subsides de transport seront aussi alloués sur la base du tarif de 5 tonnes. Sont remboursés:

1. les frais de transport réels qui dépassent 75 ct. par 100 kg pour le poids taxé suivant la lettre de voiture, mais au plus
   2 francs par 100 kg pour les envois à destination des gares des Grisons et du Tessin, ainsi que pour certains autres envois autorisés,
   1 fr. 50 par 100 kg pour le reste de la Suisse;
2. les frais de transbordement et de location de trucs-transbordeurs;
3. une prime de 6 francs pour chaque wagon expédié au tarif de 15 tonnes.

II. Pommes de terre tout venant et fourragères

Pour les envois en vrac ou en sacs de pommes de terre fourragères et de pommes de terre non triées (tout venant) par wagons entiers et demi-wagons pour l'**affouragement**, la régie des alcools rembourse:

1. pour les expéditions aux tarifs de 5 et 10 tonnes (tarif 4), les frais réels de transport pour le poids effectif jusqu'au maximum de
   2 francs par 100 kg pour les envois à destination des gares des Grisons et du Tessin,
   1 fr. 50 par 100 kg pour le reste de la Suisse;
2. pour les expéditions aux tarifs de 15 et 20 tonnes (tarif 4), les frais réels de transport pour tout le trajet par chemin de fer;
3. les frais de transbordement et de location de trucs-transbordeurs;
4. une prime de 6 francs pour chaque wagon expédié aux tarifs de 15 et 20 tonnes.

Le droit aux indemnités précitées ne peut être revendiqué que pour les envois désignés expressément comme «pommes de terre fourragères» ou «pommes de terre tout venant pour l'affouragement» sur les documents d'expédition (lettre de voiture, liste de chargement, facture).

Pour les livraisons aux entreprises (fabriques de flocons) sont applicables les prescriptions spéciales de la régie.

III. Plants de pommes de terre provenant de cultures reconnues

En ce qui concerne l'octroi d'une réduction de tarif pour le transport de plants de pommes de terre indigènes contrôlés lors du chargement par la Fédération suisse des sélectionneurs et provenant de cultures reconnues, nous renvoyons à la publication commune émanant de la direction générale des douanes, de la Division de l'agriculture et de la régie des alcools.

IV. Allocation du subside

Les demandes de subsides doivent être en principe faites par l'**expéditeur.** Celui-ci adresse ses demandes à la régie en utilisant les formules prévues à cet effet, dans les trois mois qui suivent l'expédition, mais au plus tard jusqu'au 31 mars 1968. Les demandes reçues après ce délai ne sont plus prises en considération. A la demande doivent être joints:

1. la **lettre de voiture originale** pour chaque expédition, c'est-à-dire la feuille 4 des lettres de voiture à quatre exemplaires; d'autres pièces ne sont pas acceptées;
2. la **feuille 1 de la liste de chargement** pour chaque expédition. Cette liste de chargement doit être remplie correctement conformément aux instructions y relatives, et signée par le chargeur responsable. Les chargements en palox doivent être désignés spécialement;
3. l'**autorisation d'expédition** pour chaque envoi soumis à autorisation;
4. une **copie de la facture de vente** pour chaque expédition faite par camion et pour chaque livraison de pommes de terre tout venant ou fourragères.

V. Dispositions générales

1. Le subside est accordé uniquement aux requérants qui observent toutes les prescriptions sur l'utilisation de la récolte de pommes de terre et dont le commerce de pommes de terre se limite à la marchandise indigène, exception faite pour les pommes de terre de table et les plants de pommes de terre importés avec une autorisation de la régie des alcools ou de la division de l'agriculture. Les prix fixés périodiquement et publiés dans la «Revue suisse des marchés agricoles» et la «Schweizer Handelsbörse» doivent avoir été payés aux producteurs pour toutes les pommes de terre achetées par le requérant ou par son entremise (également pour les pommes de terre transportées par camion). Les prix payés ne peuvent pas être inférieurs à ces taux. Après entente avec la régie des alcools, les fabricants de produits de pommes de terre pour l'alimentation (pommes frites, chips, Stocki et autres) ainsi que les entreprises de conditionnement peuvent accorder des suppléments sur les prix à la production pour les pommes de terre tout venant et pour des pommes de terre de table, spécialement triées, destinées à la transformation en produits d'alimentation.
   Pour ce qui est des marges du commerce, nous renvoyons aux prescriptions du service fédéral du contrôle des prix concernant les marges commerciales et suppléments spéciaux pour la vente de pommes de terre de table indigènes et étrangères.
2. Seules des pommes de terre soigneusement triées, saines et toutes de la même variété doivent être expédiées. A l'exception des petits colis (1 à 5 kg), chaque emballage doit être muni d'une étiquette indiquant le producteur, le fournisseur, ainsi que la variété ou, s'il s'agit de marchandise triée à l'entrepôt, le fournisseur et la variété.
3. Les chargeurs sont tenus de contrôler le chargement et de déclarer au destinataire, au moment de l'expédition, le contenu du wagon au moyen de la feuille 2 de la liste de chargement. Les maisons qui chargent des pommes de terre non contrôlées et ne correspondant pas aux usages commerciaux n'ont pas droit au remboursement des frais de transport pour les envois en question.
4. Les centres de consommation doivent être ravitaillés autant que possible par les régions de production les plus proches. La marchandise doit être expédiée par la voie la plus courte à son lieu de destination.
5. Lors de chargements en palox, le remboursement est accordé sur le poids net. Les chemins de fer ne facturent pas la taxe des palox immatriculés.
6. En cas de réexpédition, la régie rembourse la part des frais afférents au transport direct. Les envois retournés n'ont droit aux subsides, ni pour l'aller, ni pour le retour.
7. Si, dans un wagon de pommes de terre, on transporte d'autres produits agricoles, les frais de transport pour les pommes de terre doivent être calculés séparément sur la lettre de voiture. Dans ce cas, le subside n'est accordé que si le tarif pour wagons complets est appliqué et si la quantité de pommes de terre expédiée est d'au moins 2500 kg.
8. Pour les envois effectués au tarif de 10 ou 5 tonnes, pour les chargements ou déchargements partiels également, le remboursement est calculé d'après le poids brut effectif. Les frais d'expédition résultant du poids vide ne sont pas remboursés.
9. Des subsides ne seront accordés pour les transports par camion qu'exceptionnellement lorsque l'envoi aura été préalablement autorisé par écrit, à destination de localités éloignées des lignes de chemin de fer.
10. La régie n'assume aucune responsabilité dans les différends qui peuvent survenir entre producteurs, commerçants et consommateurs.
11. Les requérants sont responsables envers la régie de l'exactitude des indications sur les documents de transport et les demandes. Les formules «Demande de remboursement de frais de transport» (form. N° 32) doivent être signées par le requérant à l'endroit prévu.

VI. Refus et remboursement de subsides

Celui qui n'applique pas les prescriptions et conditions relatives à l'octroi des subsides peut se les voir refuser temporairement. Ceux qu'il aurait déjà reçus doivent être remboursés.

VII. Contraventions

Les contraventions aux présentes instructions sont réprimées conformément aux dispositions de la loi sur l'alcool. En particulier, sera puni celui qui obtient ou cherche à obtenir pour lui ou pour des tiers un subside par des indications fausses ou incomplètes. Est réservée la poursuite de délits tombant sous le coup du code pénal suisse (par ex. établissement et emploi de listes de chargement falsifiées, indications fallacieuses en vue d'obtenir un subside, etc.).

Istruzioni

relative alla concessione di sussidi per il trasporto di patate del raccolto 1967

(Del 16 settembre 1967)

In esecuzione del decreto del Consiglio federale del 7 luglio 1967 concernente l'utilizzazione delle raccolte delle patate, la Regia degli alcool, a partire dal 21 settembre 1967, concede, alle seguenti condizioni, sussidi alle spese per il trasporto di patate della produzione per l'uso nel Paese.

I. Patate da tavola

Vengono accordati sussidi per i trasporti di patate da tavola indigene, spedite in carri completi e in sacchi eguagliati e muniti di etichette, in gabbie come pure in casse-palette (tipo palox dalla capacità da 500 a 600 kg), che vengono spediti da stazioni svizzere come normali spedizioni a piccola velocità (tariffa cl. 4), se le spese effettive di trasporto superano i 75 cent. per 100 kg. Per invii tassati alla tariffa di 5 tonnellate, il rimborso delle spese di trasporto sarà calcolato per il peso effettivamente spedito, sulla base della tariffa per 10 tonnellate. Per contro, il rimborso delle spese di trasporto per invii in piccoli imballaggi provenienti dalle aziende specializzate per il lavaggio o imballaggio di patate, in mezzi carri, potrà essere calcolato sulla base delle 5 tonnellate. Si rimborsano:

1. le spese di trasporto effettive superiori a 75 cent. ogni 100 kg per il peso tassato secondo la lettera di vettura, al massimo però
   fr. 2.— i 100 kg, per spedizioni destinate a stazioni dei cantoni Grigioni e Ticino, come pure in casi particolari autorizzati;
   fr. 1.50 i 100 kg, per spedizioni destinate ad altre stazioni della Svizzera;
2. le tasse di trasbordo e il noleggio delle gru;
3. un premio di fr. 6.— per ogni trasporto ferroviario eseguito alla tariffa di 15 t.

II. Patate non scelte e patate da foraggio

Per spedizioni in sacchi o alla rinfusa di patate da foraggio e di patate non scelte (così come sono state raccolte), **ad uso foraggero,** in carri o mezzi carri, la Regia degli alcool bonifica:

1. per trasporti alla tariffa di 5 o 10 tonnellate (tariffa cl. 4) le spese ferroviarie effettive, per il peso reale spedito, fino all'importo massimo di
   fr. 2.— i 100 kg per invii destinati a stazioni dei cantoni Grigioni e Ticino,
   fr. 1.50 i 100 kg per invii destinati alle altre stazioni della Svizzera;
2. per trasporti alla tariffa di 15 o 20 tonnellate (tariffa cl. 4) le spese ferroviarie effettive per tutto il percorso del trasporto;
3. le tasse di trasbordo e il noleggio delle gru;
4. un premio di fr. 6.— per ogni trasporto ferroviario eseguito alla tariffa di 15 o 20 t.

Un diritto ai sopraccitati bonifici spetta solamente alle forniture che sui loro documenti di trasporto (lettera di vettura, lista di carico, fattura) vengono esplicitamente designate come «patate da foraggio» risp. «patate non scelte ad uso foraggero».

Per fornitura alle aziende per la trasformazione di patate (fabbriche di fiocchi) valgono le prescrizioni speciali della Regia degli alcool).

III. Patate da semina riconosciute

Per la concessione di una riduzione della tariffa per trasporti di patate da semina indigene, riconosciute e verificate al carico dalla Federazione svizzera selezione delle sementi, si rimanda all'apposito comunicato della Direzione generale delle dogane, della Divisione dell'agricoltura e delle Regia degli alcool.

IV. Procedimento per ottenere i sussidi

In via di massima, le domande di sussidi vanno inoltrate dagli **speditori.** I caricatori che hanno diritto a un sussidio devono inoltrare la domanda alla Regia degli alcool, entro tre mesi dalla spedizione delle patate, **al più tardi però fino al 31 marzo 1968** utilizzando i moduli rilasciati a tale scopo. Domande trasmesse in ritardo non sono prese in considerazione. Alle domande vanno allegati:

1. la **lettera di vettura originale** per ogni spedizione risp. foglio 4 delle lettere di vettura quadruplici, non si accettano altri documenti di trasporto;
2. il **foglio 1 della lista di carico** per ogni carro. In rapporto alle direttive esistenti in proposito, tale lista va allestita in modo completo conforme al vero, e firmata dal caricatore responsabile. Se la merce è caricata in palox l'osservazione va notata sulla lista di carico;
3. l'**autorizzazione di trasporto** per ogni spedizione per la quale essa è indispensabile;
4. una **copia della fattura di vendita** per ogni invio trasportato a mezzo autocarro come pure per ogni spedizione di patate non scelte o da foraggio.

V. Prescrizioni generali

1. Un sussidio è corrisposto solo ai richiedenti che osservano tutte le disposizioni delle autorità concernenti l'utilizzazione del raccolto delle patate e che, fatta eccezione per le patate da tavola e da semina importate dietro autorizzazione della Regia degli alcool, rispettivamente della Divisione dell'agricoltura, vendono esclusivamente patate di provenienza indigena. Per tutti gli acquisti e le rivendite da loro effettuati (anche per le patate trasportate con autocarro) i richiedenti devono pagare ai produttori i prezzi fissati periodicamente e pubblicati nella Rivista svizzera dei mercati agricoli e nella Borsa svizzera del commercio. I prezzi pagati al produttore non devono essere inferiori a quelli fissati. Dopo intesa con la Regia degli alcool, i fabbricanti di prodotti di patate per l'alimentazione (patate fritte, chips, Stocki e simili), come pure le aziende di preparazione, possono accordare dei supplementi ai prezzi al produttore per le patate non scelte e le patate da tavola, specialmente scelte, destinate alla trasformazione in prodotti alimentari.

Per quanto riguarda i margini del commercio, si rimanda alle prescrizioni concernenti i margini commerciali e altri supplementi speciali per patate da tavola indigene ed estere dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

2. Le patate da tavola possono essere spedite solamente se ben scelte, sane e dalla medesima varietà. Ad eccezione dei piccoli imballaggi (da 1 a 5 kg), ogni collo va munito di un'etichetta sulla quale deve figurare o il contrassegno del produttore, del fornitore e la varietà, oppure, trattandosi di merce scelta immagazzinata, il fornitore e la varietà.
3. Gli acquirenti devono controllare il carico e al momento della spedizione notificare il contenuto al destinatario mediante il foglio 2 della lista di carico. Le ditte che caricano patate non controllate e non corrispondenti alle norme commerciali, perdono il diritto ai sussidi di trasporto per tali invii.
4. I centri di consumo sono da approvvigionare possibilmente dalle regioni di produzione più vicine. La merce deve essere spedita per la via più breve al luogo di destinazione.
5. Se la merce è caricata in palox, il rimborso è calcolato sul peso netto. Per tali imballaggi immatricolati le ferrovie non computano la tara.
6. Per rispedizioni vien rimborsata la spesa che sarebbe risultata inviando direttamente la merce. Sugli invii ritornati non si ha diritto al sussidio nè per l'andata nè per il ritorno.
7. Se alla medesima spedizione si aggiungono altri prodotti agricoli, le spese di trasporto sono da specificare separatamente. In questo caso è concesso un sussidio unicamente se per la spedizione è applicata la tariffa per carri completi e se nella medesima spedizione mista, la quantità di patate è almeno di 2500 kg.
8. Per le tasse per insufficienza di peso delle spedizioni tassate alla tariffa di 10 rispettivamente 5 tonnellate, anche in casi di carico o scarico parziale, il rimborso è corrisposto sulla base del peso lordo effettivamente spedito.
9. Per trasporti con autocarro si accordano sussidi solo in casi eccezionali, se autorizzati per iscritto prima della spedizione, e unicamente per invii a destinazione di regioni discoste dalle comunicazioni ferroviarie.
10. La Regia degli alcool non risponde per divergenze tra produttori, intermediari e consumatori.
11. I richiedenti sono responsabili verso la Regia degli alcool per le indicazioni figuranti sui documenti di trasporto e sulle domande. I formulari «Domanda di rimborso delle spese di trasporto» (form. N° 32) devono essere firmati dal richiedente al posto previsto.

VI. Rifiuto e richiesta di restituzione di sussidi

Chi non si attiene alle prescrizioni e alle condizioni per l'accordo dei sussidi, può essere escluso dalla loro percezione. Importi ricevuti indebitamente vanno restituiti.

VII. Contravvenzioni

I contravventori alle presenti istruzioni sono puniti conformemente alle disposizioni penali della legge sull'alcool. In modo particolare è punito chi, con indicazione false o incomplete, procura o cerca di procurare per sè o per terzi sussidi ai quali non ha diritto. Resta riservato il perseguimento di contravvenzioni conformemente alle disposizioni del codice penale svizzero (per es. allestimento e uso di liste di carico falsificate, indicazioni false per ottenere sussidi, ecc.).

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 22. September/septembre 1967

Aktiven - Actif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Goldbestand - *Encaisse or*	12 296 431 554.40	—.—
Devisen - *Devises*	1 356 363 366.93	— 19 810 294.50
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - *Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères*	173 920 000.—	—.—
Inlandportefeuille - *Portefeuille effets sur la Suisse*		
Wechsel - *Effets de change*	90 674 591.95	
Schatzanweisungen des Bundes - *Bons du Trésor de la Confédération suisse*	—.—	— 370 542.60
Lombardvorschüsse - *Avances sur nantissement*	13 856 258.93	+ 3 579 685.05
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - *Bons du Trésor étrangers en fr. s.*	432 000 000.—	—.—
Wertschriften - *Titres*		
deckungsfähige - *pouvant servir de couverture*	5 448 800.—	
andere - *autres*	180 290 801.—	—.—
Korrespondenten - *Correspondants*		
im Inland - *en Suisse*	10 026 465.76	
im Ausland - *à l'étranger*	15 258 667.48	— 5 640 254.62
Sonstige Aktiven - *Autres poste de l'actif*	78 428 938.87	+ 993 933.24
Zusammen - *Total*	14 652 699 445.32	

Passiven - Passif	Fr.	Veränderungen *Changements* Fr.
Eigene Gelder - *Fonds propres*	59 000 000.—	—.—
Notenumlauf - *Billets en circulation*	10 016 443 605.—	+ 178 498 885.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - *Engagements à vue:*		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - *Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie*	2 625 942 103.06	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - *autres engagements à vue*	240 529 656.97	— 201 403 681.04
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - *Comptes de virements de banques temporairement liés*	690 000 000.—	—.—
Verbindlichkeiten auf Zeit - *Engagements à terme*	600 000 000.—	—.—
Sonstige Passiven - *Autres postes du passif*	420 784 080.29	+ 1 657 322.61
Zusammen - *Total*	14 652 699 445.32	

Offizieller Diskontosatz seit 10. 7. 67 - *Taux officiel d'escompte depuis le 10. 7. 67* 3%
Offizieller Lombardzinsfuss seit 10. 7. 67 - *Taux officiel pour avance depuis le 10. 7. 67* 3¾%

Spezialdiskontosätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Oktober 1966
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1er octobre 1966

a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln *pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages* 3¼%
b) für übrige Pflichtlager *pour autre stocks obligatoires* 3½%

225. 26. 9. 67

République du Congo (Brazzaville)

Taxe intérieure sur les transactions

Par le décret (N° 67/211) du 4 août 1967, les autorités compétentes ont abrogé celui (N° 66/353) du 30 décembre 1966 [1]) en substituant une nouvelle liste au relevé des produits de large consommation qui sont exonérés de la taxe intérieure sur les transactions de 1% frappant toutes les affaires réalisées au Congo (Brazzaville). Parmi les marchandises figurant sur la récapitulation nouvelle il convient de citer le lait en poudre, concentré sucré ou non, les produits exclusivement pharmaceutiques, les farines composées pour enfants, les livres d'enseignement, ainsi que les fournitures et matériels scolaires.

[1]) Voir FOSC. N° 40 du 17 février 1967. 225. 26. 9. 67

Auslandspostüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 26. September 1967 — Cours de conversion dès le 26 septembre 1967

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.78½; Dänemark/Danemark: Fr. 62.85; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.90; Frankreich/France: Fr. 88.85; Italien/Italie: Fr. -.69$^{95}/_{100}$; Marokko/Maroc: Fr. 87.—; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 121.15; Norwegen/Norvège: Fr. 60.95; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.89; Schweden/Suède: Fr. 84.45.

Grossbritannien und Irland (Eire)*)/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13*). Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600 Basel/Bâle. 225. 26. 9. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Allgemeine Finanzgesellschaft, Zürich

Aktienumtausch

Mit dem Inkasso des Dividendencoupons Nr. 55 im April 1967 sind die Couponsbogen unserer Aktien erschöpft. Anstelle einer Couponsbogenerneuerung findet ein Aktienumtausch statt.

Nachdem die neuen Aktientitel nunmehr aus dem Drucke erschienen sind, werden die Inhaber von Aktien unserer Gesellschaft eingeladen, ihre Titel (mit Talons) ab 2. Oktober 1967 bei der Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich, zum Umtausch in neue Aktien (mit Coupons Nr. 1 und ff.) einzureichen.

Der Verwaltungsrat

Neue Rückversicherungs-Gesellschaft, Genf

Einladung zur

41. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 6. Oktober 1967, vormittags 10.30 Uhr, im Savoy-Hotel Baur en Ville, Poststrasse 12, Zürich 1

Tagesordnung:

1. Begrüssung und Feststellung der Präsenz.
2. Wahl der Stimmenzähler.
3. Berichterstattung über den Sanierungsplan und über die Einberufung des Non-versés von Fr. 75.— pro Aktie durch den Verwaltungsrat gemäss Verfügung des Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartementes vom 16. Mai 1967.
4. Beschlussfassung über die Annahme der Sanierung.
5. Beschlussfassung über die Auflösung der gesetzlichen Reserve und die Aufwertung der Liegenschaften bis zur vom Eidgenössischen Versicherungsamt zugelassenen Höchstgrenze.
6. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1966 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
7. Verwendung des Jahresergebnisses.
8. Beschlussfassung über die Entlastung von Verwaltung und Direktion.
9. Beschlussfassung über die einzelnen Formalien der Sanierung:
   a) Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 14000000.— um Fr. 8400000.— auf Franken 5600000.—.
   b) Erhöhung des auf Fr. 5600000.— herabgesetzten Aktienkapitals auf Fr. 14000000.— durch die Ausgabe von 42000 Stück neuer Namenaktien zu je Fr. 200.— nominell, nämlich 7500 voll einbezahlte Vorzugsaktien und 34500 Stammaktien, wovon 4500 voll und 30000 zu 50% einbezahlt sind, unter Wegbedingung des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre.
   c) Feststellung der erfolgten Zeichnung und Einzahlung des neuen Aktienkapitals.
   d) Feststellung der Wiederherstellung der gesetzlichen Reserve von Fr. 3000000.— durch Bareinzahlung à fonds perdu der Zeichner des neuen Aktienkapitals.
   e) Aenderung der Paragraphen 4, 22 und 35 der Gesellschaftsstatuten.
10. Abberufung des früheren Delegierten als Mitglied des Verwaltungsrates und Zuwahl eines neuen Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
11. Wahl der Kontrollstelle.
12. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sowie über die vorgesehenen Statutenänderungen stehen den Aktionären am Sitz der Gesellschaft an der Rue de l'Athénée 6, Genf, zur Einsichtnahme zur Verfügung.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können beim Sitz der Gesellschaft bestellt werden. **Die Bestellung oder eine allfällige Vertretungsvollmacht muss bis spätestens 2. Oktober 1967 im Besitze der Gesellschaft sein. Am Tage der Generalversammlung werden keine Ausweiskarten mehr ausgegeben.**

Genf, 25. September 1967

Neue Rückversicherungs-Gesellschaft
Rue de l'Athénée 6
Postfach 144, 1211 Genf 3

Promedicina S.A.

Convocation des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le 10 octobre 1967, à 11.00 heures, dans les bureaux de la Société Mandataire S.A., 25, rue du Rhône, à Genève

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur des comptes.
3° Approbation des comptes de l'exercice 1966 et décharge à donner aux administrateurs.
4° Nominations statutaires
5° Divers.

Le conseil d'administration

Corep Holding S.A., à Glaris

Messieurs les actionnaires sont convoqués en l'Etude des notaires Pache et Verrey, Place Saint-François 5, à Lausanne, pour le mardi 10 octobre 1967, à 14 h. 15 en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour: Opérations statutaires

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires en la dite Etude.

Cette assemblée sera suivie à 14 h. 30 le dit jour à la même adresse par une

assemblée générale extraordinaire

Ordre du jour: Dissolution – Liquidation

Le conseil d'administration

CITIZEN
CA-10 Electric

Eine aussergewöhnliche Saldiermaschine — in Leistung und Preis kaum zu schlagen.
nur Fr. 595.–

67.124.13d

- Citizen CA-10 addiert, subtrahiert, multipliziert und schreibt mit 185 Touren pro Minute.
- Die Citizen CA-10 wird seit Jahren produziert. Heute in einer Auflage von 100 000 Stück.
- 10-11stellige Kapazität, Negativsaldo, elektrische Löschtaste, Stellenanzeiger, 0,00- und 000-Taste, Negativsaldo rot, grosses, klares Zahlenbild, Kinderleichte Bedienung, formschön und von unverwüstlicher Qualität.
- Nur 4,9 kg leicht.

Verkauf durch gute Fachgeschäfte in der ganzen Schweiz. Bezugsquellennachweis durch die Generalvertretung:

büro-fürrer

Abt. Büromaschinen: Hardturmstr. 76, Tel. 051 44 43 00, Postfach, 8021 Zürich

Verlangen Sie eine unverbindliche Vorführung.

COUPON

Führen Sie uns bitte möglichst bald und ganz unverbindlich eine Citizen CA-10 in unserem Hause vor.

Firma

Tel. HA 3

Adresse

PLZ Ort:

sich wenden an:

Friden

VERNÜNFTIGES RATIONALISIEREN BEGINNT MIT FRIDEN
z. B. mit Elektronischen Tischrechnern

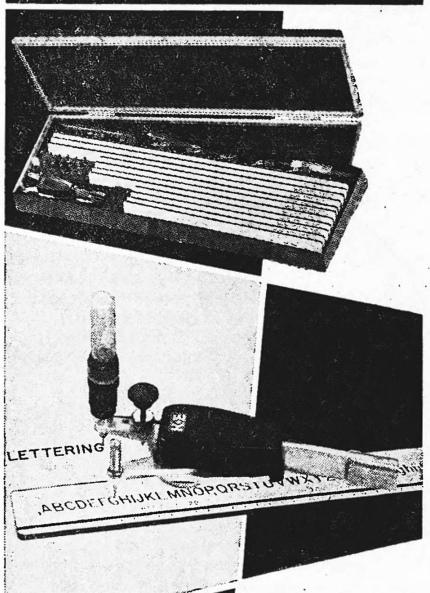
FRIDEN EC 130 ELECTRONIC CALCULATOR
geeignet für Kaufleute in rechenintensiven Betrieben. Oder mit

FRIDEN EC 132 ELECTRONIC CALCULATOR
für schnellstes Rechnen in Wissenschaft und Technik.

Mit Geräten aus dem grossen FRIDEN-Programm rechnen – fakturieren – abrechnen – schreiben – Daten erfassen.
Verlangen Sie unsere Dokumentation.

FRIDEN ZÜRICH BASEL BERN LAUSANNE ST. GALLEN

LEROY das bewährte Schreibgerät zeigt sich jetzt in neuem Kleid!



Schreibgerät 61 0020
Schrift verstellbar in Höhe und Schräglage

Kann ein Meisterstück verbessert werden?

KEUFFEL & ESSER zeigt dies mit LEROY II, dem perfekten System für saubere Beschriftung: Garnituren im gepolsterten Behälter mit herausnehmbaren Einsätzen, Schreibgerät 61 0006 in der Handhabung noch bequemer.

Lassen Sie sich LEROY II von uns vorführen oder verlangen Sie den Spezialprospekt.

GRAB + WILDI AG

8023 ZÜRICH Seilergraben 53 Tel. 051/32 57 88-89
(Ladenprovisorium und Ausstellung bis zur Neueröffnung)
8902 URDORF bei Zürich Tel. 051/98 76 67-68

Durch Zufall günstig abzugeben

1 BIGLA
Direktions-Einrichtung

bestehend aus:

1 BIGLA Diplomat-Schreibtisch
1 BIGLA Schiebetürschrank
1 BIGLA Telefontisch

Anfragen sind zu richten an:

Verkaufsgesellschaft
für Büroeinrichtungen A G.
BIGLA Rayon-Vertretung
Telephon (051) 47 74 44

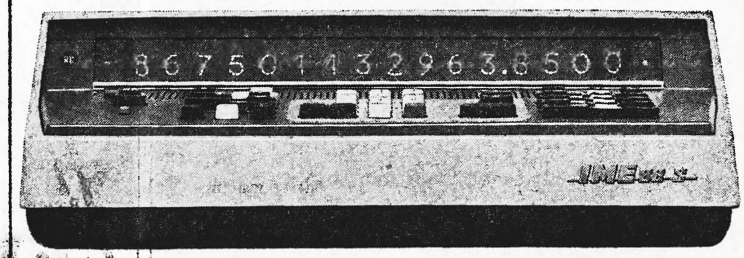
Durch Umorganisation unseres Betriebes wird ab 1. Januar 1968, evtl. auch vorher unser

Vertreter
für die Nordwestschweiz frei

Wohnsitz Basel. Seine beruflichen Erfahrungen liegen auf dem Gebiet der Bäckereikundschaft. Er ist seriös, vertrauenswürdig und seit 13 Jahren erfolgreich im Verkauf tätig.
Wir bringen gut fundierte Unternehmen, die sich für einen tüchtigen und korrekten Mitarbeiter im Aussendienst interessieren, mit dem frei werdenden Reisenden zwecks näherer Kontaktnahme gern zusammen.

Schreiben Sie bitte unter Chiffre SA 890 X an Schweizer Annoncen AG, Postfach 225, 4001 Basel.

Neu IME 86



die sensationelle Weiterentwicklung des ersten volltransistorisierten elektronischen Tischrechners, der sämtlichen Anforderungen ideal entspricht für Technik, Büro und Wissenschaft

(seit über 2 Jahren in Hunderten von schweizerischen Firmen im täglichen Einsatz)

Sein Steckbrief in Kurzform

* Vier echte Speicherwerke und drei Register.
* Beliebig einstellbares vollautomatisches Festkomma für alle Werke, jederzeit auch während des Rechenvorgangs verstellbar.
* Automatische Löschung aller Rechenwerke bei Eingabe neuer Werte. Die Speicherwerke können voneinander unabhängig gelöscht werden.
* Automatische Rückübertragung, sofortige Verarbeitung aller Ergebnisse ohne Neuaufnahme.
* Multiplikationen mit automatischer Auf- und Abrundung.
* Sichtkontrolle der kommarichtigen Werte bei Eingabe, verbunden mit Korrekturmöglichkeit.
* Direkte Speicherung aller Resultate, unter Berücksichtigung der Vorzeichen, in allen Speicherwerken.
* Potenzierung von ganzen und Dezimalzahlen.
* Automatische Aufaddition des ersten Faktors.
* Kettenrechnungen mit und ohne Ausgabe der Zwischenergebnisse.

IME 86 SR — Spezialmodell für Technik und Wissenschaft mit automatischer Quadratwurzel aus ganzen und Dezimalzahlen mit Restkontrolle.

IME 86 ist zur direkten Verbindung mit Zusatztastatur, Programmier-Input- und Output-Einheiten eingerichtet.

Telefonieren Sie uns und verlangen Sie Dokumentation oder unverbindliche Vorführung.

Lintheschergasse 15, **Cäsar Muggli** 8023 Zürich 1, Tel. 051/25 10 62

Filialen: Aarau, Buchserstrasse 18, 064/22 18 17 ● Chur, Reichsgasse 47, 081/22 13 68 ● Bern, Ernst Wanner AG, Mühlemattstr. 62, 031/45 66 61 ● Rayonvertretungen und Servicestellen in allen Kantonen

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

Das ideale Kundengeschenk

mit Firma-Prägung in gefälliger Geschenkpackung, sind unsere

Taschen-Parkzeit-Uhren

verlangen Sie heute noch telephonisch unverbindlich Prospekte und Muster.

Interessante Mengenrabatte.

THERMES GmbH., 8052 ZÜRICH
Abt. Parking-Timer-Fabrikation
Buhnrain 12 – Tel. (051) 46 24 70

Società Cooperativa Ferrovia Monte Generoso

Dividenden-Auszahlung 1966

Die ordentliche Generalversammlung der Genossenschaft Monte Generoso Bahn, die am Montag, den 18. September 1967, in Capolago stattfand, hat die Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1966 genehmigt und beschlossen, den Coupon Nr. 22 zu liberieren durch Ausschüttung einer Dividende von:

Fr. 2.— netto für Anteilscheine zu Fr. 100.—

Fr. –.50 netto für Anteilscheine zu Fr. 25.—

Der Coupon Nr. 17 verfällt am 31. Oktober 1967.

Die Auszahlung der Dividende Nr. 22 erfolgt ab sofort:

bei der Direktion der Gesellschaft in Taverne,

bei der Banca Unione di Credito in Lugano,

bei der Genossenschaft Hotelplan in Lugano,

bei der Genossenschaft Hotelplan in Zürich,

bei der Migros Bank in Zürich,

bei der Schweizerischen Volksbank in Zürich.

Taverne, 21. September 1967 **Die Verwaltung**

HAIN *Distelöl* das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.
Dokumentation durch: R. & H. Neusenschwander, 3001 Bern, Landoltstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22/23/24

Ski-Lift du Col des Mosses S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le vendredi 13 octobre 1967, à 16 heures, aux Mosses, restaurant du Pic Chaussy, en

assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1° Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du 18 novembre 1966.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Rapport des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1966/67, arrêté au 30 juin 1967.
4° Délibération sur le rapport de gestion et les comptes annuels.
5° Votation sur les conclusions de ces rapports.
6° Décharge aux administrateurs et aux contrôleurs.
7° Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à la disposition des actionnaires au bureau de l'administration, place St-François 5, à Lausanne, dès le 2 octobre 1967.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées sur présentation des titres au porteur ou de pièces justifiant la qualité d'actionnaire, du 2 au 9 octobre 1967, par la Banque cantonale vaudoise, à Lausanne, et ses agences à Aigle et Château d'Oex, ainsi qu'au début de l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

Ein zufriedenes Lachen

Aber dahinter steckt viel Arbeit. Denn damit Fräulein Yvonne beim Bedienen des elektrischen FIMA-Adressiermaschinen Modell 600 gut fechen und viel Bequemlichkeit und vor allem flottes und fehlerfreies Arbeiten hat, geben unsere Techniker dem neuen Modell nicht weniger als 22 interessante Neuerungen mit auf den Weg. Es lohnt sich, diese 22 Vorteile des FIMA-Modells 600, das für alle gängigen Plattenmodelle erhältlich ist, näher kennenzulernen. Wie Sie heutzutage von einer modernen Adressiermaschine für Ihr gutes Geld verlangen können, wird in dem neuen FIMA-Leitfaden «Elektrische Adressiermaschinen» aufgezeigt. Sichern Sie sich kostenlos und unverbindlich ein Exemplar dieser interessanten Auserbeitung.

Ein umfangreiches Programm von Hand- und elektrischen Adressiermaschinen, Sondereinrichtungen, Prägemaschinen sowie Adressplatten, stehen für die Lösung Ihrer Probleme zur Verfügung.

FIMA-FIMA-FIMA-FIMA-FIMA-FIMA
ADRESSIERMASCHINEN

SISTEMATIC AG · 8048 ZÜRICH
Bernerstrasse 182 – Tel. 051 / 62 68 22

Bitte, senden Sie mir kostenlos und unverbindlich
☐ den FIMA-Leitfaden «Elektrische Adressiermaschinen»
☐ ausführliche Unterlagen der elektrischen FIMA-Adressiermaschine 600
☐ ausführliche Unterlagen der FIMA-Handmaschine 200

Firma/Name

Adresse

Zeit und Musse und 10% Rabatt

Bestellen Sie jetzt

NEU-JAHRS-KARTEN

Mit Firmenaufdruck

Unsere Kollektionen Weihnachts- und Neujahrskarten 1967/68 sind bereit. Privat- wie Geschäftsleute finden darin eine grosse Auswahl an Sujets.

Bitte bestellen Sie frühzeitig. Jetzt können wir Ihrem Firma- oder Texteindruck noch ganz spezielle Sorgfalt widmen.

Gerne senden wir Ihnen unverbindlich unser Kartenmusterbuch mit Druckvorlagen und Preisen.

LANDOLT-ARBENZ & CO AG

Bahnhofstrasse 65, 8001 Zürich, Telephon (051) 23 97 57

Bedintra S.A., à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 6 octobre 1967, à 11 heures, en l'Etude de Me Gustave Martin, notaire, 12, Corraterie, à Genève

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport du contrôleur.
3° Approbation des rapports et décharge au conseil d'administration.
4° Nomination d'administrateurs.
5° Nomination d'un contrôleur pour l'exercice 1967/68.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires au siège social à Genève, 21, rue du Rhône, chez Banque Intra S.A.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires seront tenus de produire leurs actions ou à défaut une attestation de banque avec liste numérique justifiant du dépôt de leurs actions en vue de la présente assemblée.

Le conseil d'administration

Verkaufe WIR
mit Einschlag.
Tel. (051) 34 65 10

Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Haben Sie Lagersorgen? Kommen Sie zu uns, wir nehmen Ihnen diese ab.

KELLER- UND KÜHLRÄUME zu vermieten an der Linie Zürich–Basel (ob. aarg. Rheintal).

Kühlräume zirka 110 m², Kellerraum zirka 360 m² und 5.40 m hoch. Kühlräume mit Leistung bis 5° C. 2° C.

Geleiseanschluss. Hub-Stapler steht zur Verfügung.

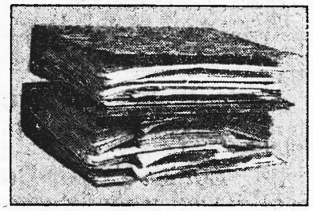
Kurzofferten unter Chiffre OFA 7449 R an Orell Füssli-Annoncen AG., 5001 Aarau.

In der Industriezone Basel-West, Nähe St.-Johann-Bahnhof, zu verkaufen Areal von 1200 m² mit

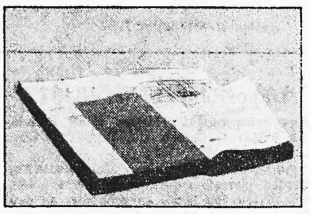
Fabrik-Liegenschaft

enthaltend ca. 800 m² Fabrikations-, Lager-, Werkstatträume und Garagen, ca. 600 m² für Büros, Abwartwohnung und Kantine, eigener Parkplatz von 500 m² oder für zusätzliche Ueberbauung, sehr gute Zufahrt zur Rampe.

Offerten unter Chiffre X 10631 Q an Publicitas AG, 4001 Basel.



Im Handumdrehen machen Sie aus diesen prallvollen Ordnern



einen handlichen PLANAX-Band
So können Sie sich vor Ihrer Ablage retten

Alles, was ablagepflichtig ist, wird — unabhängig von Format und Papierqualität — auf dem PLANAX-Pult zu einem haltbaren Band klebegebunden. Das bringt eine Raumersparnis von ca. 50%, gibt Sicherheit vor Belegverlusten und macht Ordner und Schnellhefter zur Weiterverwendung frei. PLANAX ist erstaunlich preiswert und paßt in jede Organisation. Auch für die Vervielfältigungsabteilung und Hausdruckerei ist PLANAX das ideale Bindesystem. Ausführliche Informationen und unverbindliche Vorführung erhalten Sie von

AUTO-DOPPIK BUCHHALTUNG AG
2501 BIEL Bahnhofstr. 6 Tel. (032) 2 40 29/38
8030 ZÜRICH Carmenstr. 24 Tel. (051) 34 50 32/33

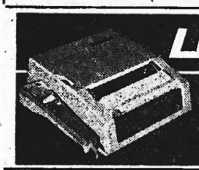
Ein Kundengeschenk mit Pfiff

ist die neue Wochen-Agenda mit Sockel. Praktisch, modern und von bleibendem Wert. Anfragen für Bezug ab mind. 100 Stück an ORNAPRESS AG Kunststoffwerk 8603 Schwerzenbach Tel. 051 85 39 91

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

ULTRAVOX



So wie ein Diktiergerät sein muss. Unwahrscheinlich praktisch. ... Verlangen Sie ein Ultravox zur Probe

Direma
Diktier- und Rechenmaschinen AG
8045 Zürich ✆ (051) 35 73 73

MAGGI

Für unser International tätiges Unternehmen suchen wir jüngeren

Buchhalter

dem wir nach gründlicher Einführung wesentliche Teile unserer Buchführung anvertrauen möchten.

Die Vielseitigkeit dieses Postens setzt eine abgeschlossene kaufmännische oder Banklehre, die internationalen Beziehungen genügende französische und englische Sprachkenntnisse voraus.

Einem strebsamen Bewerber eröffnet sich ein weitgespanntes Tätigkeitsfeld mit realen Entwicklungsmöglichkeiten. Sorgfältige Einarbeitung. Mitarbeit in kleinem Team. Fortschrittliche Anstellungs- und Arbeitsbedingungen. Günstige Verpflegungsmöglichkeiten, günstige Bahnverbindungen nach allen Richtungen.

Rufen Sie uns an (Tel. 052/33 11 21, intern 244). Wir orientieren Sie gerne näher über diese Stelle,

MAGGI AG Personalabteilung **8310 Kemptthal**

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

(Art. 582 ZGB)

Erblasser:

Altorfer-Schwarz Hans

Geschäftsinhaber, geb. 1928, und

Altorfer-Schwarz Anneliese

Hausfrau, geb. 1935, beide von Oplikon (ZH), wohnhaft gewesen in Münchenstein (BL), Tramstrasse 26, tödlich verunglückt am 1. September 1967.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 10. November 1967 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Amtsblatt für den Kanton Basel-Landschaft, Nr. 13 vom 28. September 1967, verwiesen.

Arlesheim, 21. September 1967 **Erbschaftsamt Arlesheim**

Amtlicher Rechnungsruf

Zur Bereinigung des Nachlasses der am 13. August 1967 in Davos-Dorf verstorbenen Frau

Louisa Caspar-Bucher

von Schmitten (GR), Photogeschäft, wohnhaft gewesen in **Davos-Platz**, geb. am 18. Juni 1925, Witwe des Leo Othmar Caspar, ergeht auf gestelltes Gesuch hin der Rechnungsruf im Sinne von Art. 582 ZGB und Art. 98 EG zum ZGB.

Gläubiger und Schuldner der Erblasserin, einschliesslich der Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. Verbindlichkeiten innert sechs Wochen à dato beim Erbschaftsverwalter, Herr Duri Pitschen, Amtsnotarstellvertreter, 7270 Davos-Platz, anzumelden, unter Androhung der gesetzlichen Rechtsnachteile im Unterlassungsfalle.

Davos, 21. September 1967 **Kreisamt Davos:**
H. Laely

Das

Depositenheft Nr. 48487

ausgestellt von der **Migros Bank Zürich**, mit einem Guthaben von Fr. 978.20 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten von heute an gerechnet an den Schaltern der **Migros Bank** vorzuweisen, widrigenfalls dieses Depositenheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

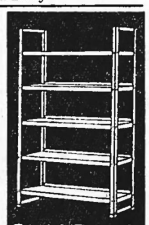
Zürich, 14. September 1967
Migros Bank

Neuer Markt

Welche Nahrungsmittelfabrik möchte an Direktverbraucher liefern (Belegschaften von Firmen, Verbände usw.)?

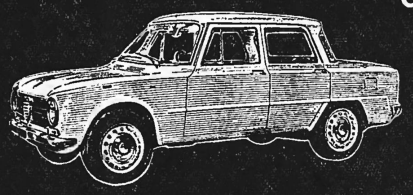
Bin seit mehreren Jahren als Vertreter mit Erfolg auf diesem Spezialgebiet tätig. Würde mich bei entsprechenden Konditionen zur Verfügung stellen.

Offerten unter Chiffre S 81237 an Publicitas AG, 3001 Bern

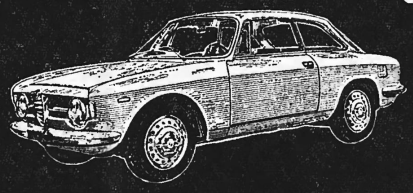


Stahl-Regal
für Ordner, Bücher, Schachteln und Waren jeder Art in Geschäft, Büro und Haushalt
91 x 30 x 182 cm
Tablarzwischenraum 33 cm, grau lackiert, schnell montiert, franko Station
88.–
(Anbau 74.–)
Rudolf Schär & Co.
Büromöbel, Bern
Aarbergergasse 40
Telefon 031 22 18 14

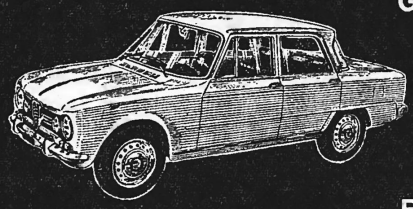
Die neuen
alfa romeo
jetzt schon erhältlich



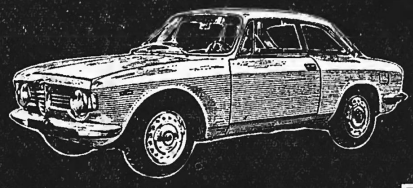
Giulia 1300 ti
7/94 PS, über 160 km/h
4 Türen - 5 Plätze
483 Liter - Kofferraum
OHNE AUFPREIS:
Einzel - Liegesitze
Innen - Ausstattung K. leder
5 Gang vollsynchr. Getriebe
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen
Fr. 9.950.—



GT 1300 Junior
7/103 PS, über 170 km/h
2 Türen - 4 Plätze
320 Liter - Kofferraum
OHNE AUFPREIS:
« Sport » - Sitze mit verst. Lehnen
Innen - Ausstattung K. leder
5 Gang vollsynchr. Getriebe
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen
Fr. 13.400.—



Giulia 1600 Super
8/112 PS, über 175 km/h
4 Türen - 5 Plätze
483 Liter - Kofferraum
OHNE AUFPREIS:
Einzel - Liegesitze
Innen - Ausstattung K. leder
5 Gang vollsynchr. Getriebe
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen
Fr. 11.950.—



Giulia GT Veloce
8/125 PS, über 185 km/h
2 Türen - 4 Plätze
320 Liter - Kofferraum
OHNE AUFPREIS:
Schalensitze mit verst. Lehnen
Innen - Ausstattung K. leder
5 Gang vollsynchr. Getriebe
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen
Fr. 16.900.—

Spider Duetto
8/125 PS, über 185 km/h
2 Türen - 2+1 Plätze
288 Liter - Kofferraum
OHNE AUFPREIS:
« Sport » - Sitze m. verst. Lehnen
Innen - Ausstattung K. leder
5 Gang vollsynchr. Getriebe
4 Rad - Servo - Scheibenbremsen
Fr. 15.900.—

effe

30
alfa romeo
Alfa Romeo (Svizzera) S.A. - 170 Vertretungen und offizielle Service-Stellen in der ganzen Schweiz.